

І гужому наукається,
І свого не цурається...
Т. ШЕВЧЕНКО



Адреса
Редкації і Адміністрації:
"Svoboda", 81-83 Grand St.,
Jersey City, N. J.
Тел: HEnderson 4-0237
УНС: HEnderson 5-8740

ПРЕЗИДЕНТ НАЗИВАЄ НІСЕНІТНІЦЮ ВІСТКИ ПРО ЙОГО БАЖАННЯ РЕЗИГНУВАТИ

АЙЗЕНГАВЕР НЕ БАЧИТЬ МОЖЛИВОСТІ БІЛЬШОЇ РЕДУКЦІЇ БЮДЖЕТУ; БУРДЖЕС ТВЕРДИТЬ, ЩО БЮДЖЕТ МОЖНА ЗМЕНШИТИ НА ДВА БІЛЬШОНИ ДОЛАРІВ.

Вашингтон. — На запит одного з журналістів, чи відповідають правді вістки, подані часописами на протязі останнього тижня, що президент Айзенгавер при задумується над справою резигнації і хотів би, якщо б дозволяла на це ситуація у світі, відійти з свого уряду та передати урядування віце-президенту Ніксонові, заявив президент Айзенгавер, що в цих повідомленнях немає ні слова правди і що вони є найгіршими нісенітницями, що їх коли-небудь чув. Такі фальшиві повідомлення — підкреслює Президент — суперечать його основним принципам чесності і гідності. Стерджукучи це, през. Айзенгавер пригадав журналістам під час своєї пресової конференції, що він погодився кандидувати на другу каденцію тільки тоді, як лікарі визнали, що його фізичний стан дозволяє йому продовжувати виконання президентських обов'язків на далішх 5 до 10 років. Президент рішуче витримав на своєму становищі до кінця і не може собі уявити, звідки і хто міг поширити нісенітні сліпки про його бажання резигнувати. Водючас із ним през. Айзенгавер дав вичерпну відповідь на запити журналістів в справі його заступництва на випадок його неможливості виконувати тимчасово покладені на нього обов'язки. Розв'язкою цієї справи займається тепер спеціальна конгресова комісія, яка обмірковує проєкт конституційного доповнення, яке встановлює б, хто має вирішувати нездатність Президента виконувати його обов'язки. За словами Президента, виконувати віце-президентом обов'язки Президента мало б бути тільки тимчасовим, доки Президент не виздоровіє і не зможе знову перейти свого урядування. Пропозиція ухвалення в цій справі спеціальних доповнень до конституції, висловлена генеральним прокуратором Бравнелом, є тільки сугестією, що й Конгрес може прийняти або відкинути. — В далішому ході пресової конференції през. Айзенгавер обговорив справу редукції бюджету, заявляючи, що він не бачить можливості зменшити його на два більшіони доларів. По-ставлені урядом завдання і в країні і закордоном такі важливі для добробуту і оборони країни, що не може бути й мови про зменшення фондів призначених на здійснення цих завдань. В той час, як Президент опорувався рішуче можливість зменшення бюджету, асистент секретаря кабінету Бурджес заявив членам сенатської фінансової комісії, що чотирізначний бюджет можна зменшити і то на суму від двох до трьох більшіонів доларів.

Палата Репрезентантів домагається ухвалення законопроєкту про охорону громадянських прав

Вашингтон. — Палата Репрезентантів хотіла б ухвалити законопроєкт — про охорону громадянських прав, але не може вести нарад над цією справою, бо законопроєкт знаходиться в Комісії Правил, голова якої противиться ухваленню цього законопроєкту і не пересилає його до повної Палати. Правнича Комісія Палати Репрезентантів вже ухвалила цей законопроєкт, бо на її думку, треба нового закону, який охороняв би громадянські права, бо дотеперішні закони не висті цього зробити. Але 8 конгресменів в цій комісії склали заяву меншості, в якій твердять, що не треба нового закону, бо теперішні закони достатньо обірають права американських громадян. Конгресмен Джеймс Рузвелт заявив, що він резолюцію, в якій домагається, щоб Комісія Правил переслала законопроєкт до Палати, бо інакше він збере 218 підписів на петиції, і тоді комісія мусить це зробити.

Не зменшено речення вишколу морської піхоти

Вашингтон. — Команда Корпусу Морської Піхоти повідомляє, що вона не зменшує речення вишколу своїх резервістів, як це зробила армія, що тим добровольцями, які зголосилися до шестимісячного вишколу, зменшила час належання до резерву до 3-ох років, замість дотеперішніх 7 років і 6-ох місяців. Воля морської піхоти, які зголо-

В АМЕРИЦІ

- Крайовий Інститут Здоров'я повідомляє, що минулого року зужили 12 більшіонів аспіринових таблеток загальною вартістю 6,000 тонн. Цей популярний лік зменшує гарячку і допомагає організмові поборювати ревматизм.
- Пресовий секретар Білого Дому, Джеймс С. Гагерті, заявив журналістам, що редактор подоника "Ді Атланта Констан" Ралф МекГілл відкинув у своєму часописі "Нісенітницю" про те, що президент Айзенгавер має нібито резигнувати, щоб віце-президент Річард М. Ніксон міг обійняти його посаду. Сам МекГілл, зателефонувавши до Білого Дому, признався, що його інформація не правдива.
- Сенатська Комісія Внутрішніх Справ ухвалила \$5,000,000 на те, щоб викупили від індіанських племен "кров" у ставі Монтеа земля, на якій мають побудувати греблю. Департамент внутрішніх справ пропонував видати на цю ціль тільки 2,500,000 доларів.
- Секретар Білого Дому Док. С. Гагерті заявив, що керівники тасмій поліції, яка відповідає за безпеку президента, переїзди слідство, з яких причин і в яких обставинах шофер Айзенгавера, агент цієї поліції, відчинив дзвоник Президента і не дозволено швидкодію 70 миль на годину.
- П'ять ветеранів Корейської війни, які потерпіли під час летунської катастрофи у 1953 році, дістали відшкодування в сумі 233,000 доларів. Найбільше відшкодування становить \$75,000, а найменше — \$8,000.
- Секретар армії Вільям М. Брокер передав Почесну Медалью вдові по полковнику Джанові Ю. Д. Пейджові, який 6 років тому загинув у Корей, допомагаючи воїнам морської піхоти вирватися з комуністичної засідки. Це 78-на воля, який дістав Почесну Медалью за війну в Корей. Команда флоту роздала 8 таких відзначень морській піхоті — 42, а летунська — 4.

Можливі драстичні обмеження в доставі пошти

Вашингтон. — Генеральний поштомейстер Артур Е. Сомерфільд зніав на Комісії Видатків, що він мусить вже в найближчу суботу, це значить 6-го квітня драстично обмежити доставку поштових пересілок, якщо Конгрес не ухвалить для поштового уряду 47,000,000 доларів, які треба видати ще до кінця червня цього року. Комісія признала для поштового уряду тільки 17,000,000 доларів, і конгресмен Дж. В. Гері заявив, що сам Сомерфільд повинен вирішити, які праці в поштово-му уряді обмежити, щоб обійтися без більших фондів. Сомерфільд заявив, що мусить скасувати доставку пошти в су-мехити доставку поштових пересілок, а також обмежити доставку поштових посилок до одніого разу денно в промислових міських районах, де досі доручували пошту два рази на день. Сомерфільд заявив, що скличе пресову конференцію, на якій докладніше висвітлює цю справу.

Уперше в історії ЗДА жінка секретаркою Білого Дому

Вашингтон. — Президент Айзенгавер промовляв на річній Конференції Республіканських Жінок і повідомив 1,500 делегатів, що найменував на секретарку Білого Дому пані Анні Вільямс Вітон. Це буде перша жінка-секретарка в Білому Домі в дотеперішній історії ЗДА. Вона займе становище, опорожене після резигнації асистента секретаря Білого Дому Мірри-Снайдера. Пані Вітон була присутня на цій конференції, де працювала як пресова жінка-референтка Республіканського Конгресу. Після цього повідомлення вона сфотографувалася разом із Президентом, а пізніше відбула першу пресову конференцію з журналістами впродовж своєї 30-річної журналістичної праці. Вона заявила, що має понад 60 років, і що її улюбленим зайняттям — є куховарство, і що вона любить також подорожувати літаком. Вона довідалася про своє найменування на годину перед повідомленням Президента. Своє нове становище вона обійме 1-го травня. Як пресова референтка в Республіканському Конгресу, вона дістала 7,800 доларів річно. Вона не знає, яка буде її платія в Білому Домі. Її попередник Снайдер діставав річно 18,000 доларів.

Уряд за приналежність ЗДА до Організації для Торговельної Співпраці

Вашингтон. — Президент Айзенгавер вислав окреме звернення до Конгресу, в якому закликає Палату Репрезентантів і Сенат, щоб ухвалили законопроєкт про приналежність ЗДА до міжнародної Організації для Торговельної Співпраці. Ця організація має на цілі полегшувати торгівлю між державами. Айзенгавер ще в минулому році домагався, щоб ЗДА стали членом цієї організації, але Конгрес не прийняв відповідного законопроєкту. Цього року Президент заявив Конгресові, що ЗДА мали б користь з приналежності до Організації для Торговельної Співпраці, бо в ній могли б краще діяти, щоб держави, які торгують із цією країною, точно виконували свої торговельні зобов'язання.

Труман твердить, що число славних сенаторів куди більше від п'ятох

Вашингтон. — Колишній президент Геррі С. Труман відвідав Вашингтон, де розмовляв із своїми приятелями-демократами, членами Конгресу. Головною ціллю його п'ятигодинного побуту в столиці було те, що він хотів запросити головного суддю Найвищого Суду ЗДА Ірла Воррена на головного промовця на відкритті Меморіальної Бібліотеки ім. Трумана, яке відбувається 6-го липня цього року. Бувши в Сенаті, колишній президент заявив, що він міг би вибрати не п'ятьох, але 33-ох "славних сенаторів, яких портрети мали б висісти в Залі Слави в Сенаті". Сенат має 1-го травня вибрати п'ятьох таких сенаторів із неживих членів Сенату, яких портрети мали б намалювати визначні малери. Труман прохав, щоб Сенат збільшив число славних сенаторів.

Наукова Шевченківська Сесія в Торонто

Торонто, Канада. — В неділю 24-го березня в залі "Дому Просвіти" в Торонто відбулася прилюдна Наукова Шевченківська Сесія, яку влаштувало Товариство ім. Шевченка в Канаді. Сесію відкрив проф. д-р Євген Вертипорох, а пізніше виголошували такі доповіді: Проф. д-р Євген Вертипорох: "НТШ — Торонто". Канада, в 1956 році", проф. Валеріан Ревуцький: "Тарас Шевченко і сучасна йому опора спадщина"; д-р Василь Луців: "Педагогічна праця Тараса Шевченка"; Богдан Стебельський: "Тарас Шевченко, як малайр — в світлі нових публікацій". В сесії взяли участь члени НТШ, його прихильники та численні гості.

ВЕСНЯНА СНІГОВІЯ НА ЗАХОДІ



Західні степи, зокрема південно-західній Вайомінг, східні Колорадо і північно-східні Нью Мексико навієтіли снігові бурі і снігові. На фото: уявлений у снігу автобус на одній з вулиць Денверу.

АЙЗЕНГАВЕР СТВЕРДИВ ПОРУШУВАННЯ КОМУНІСТАМИ ПЕРЕМІР'Я В КОРЕЇ

Вашингтон. — Заперечивши, наче б голова шефи об'єднаних штабів американських збройних сил, адмірал Радфорд, рекомендував вивільнення американських військ у Південній Корей до дотримою модерно зброю, президент Айзенгавер ствердив водючас, що "тамосьня ситуація від довгого часу є незадовільна, бо масмо підстави бути переконаними, що на північ від лінії перемир'я ве зберігається його в його першому змісті". Ми зберігаємо його — продовжував Президент — а це накладало на нас великий тягар, бо мусимо в багатьох випадках затримувати старе озброєння, щоб час коли друга сторона не робить цього". Свою заяву склав Президент під час своєї останньої пресової конференції в середу 3-го квітня в Р. З далекосхідних справ була на тій конференції це жова про можливість заатакування китайськими комуністами малих прибережних островів Каймої і Матсу, що є в націонал-китайському посіданні. Президент заявив, що він ніколи нікому не давав таких запевнень, які йшли б в розріз з існуючими законами. В даному випадку це означає, що Президент не запевняв Чіанг Кай-шека, що Америка боронитиме в усіх випадках названі острови. Бо закон каже тільки про оборону Формози і Пескадорських островів, а оборона названих двох малих островів належить виключно від рішень Президента, коли б це в даних обставинах показалося стратегічно необхідним. На цій пресовій конференції він розповів про справу Суецу. Запитували, чи це правда, що це за урядіванням англійського прем'єра Ідена була запланована конференція із ним, Іденом, та французьким прем'єром Молле у Вашингтоні, і що — за тим планом — названі держави мужи мали з Білого Дому проголосити припинення бойових дій.

Президент, так само, як це зробив державний секретар Доллес день раніше, потвердив, що З'єднені Держави підтримують зусилля кожної сателітної держави унезалежитися від Москви, щоб сателітні країни не мусили твердити, що їхнє життя виключно залежить від большевиків. Проте Президент не з'ясував нічого ближче про доповідь від ЗДА про комуністичного режиму Гомулу в Польщі. В справі свободи плаваних ізраїльських кораблів по Суецькому каналі, Президент заявив, що сам жидівський прем'єр Бен Гуріон не згадував про це у своєму листі до Президента, а говорив тільки про припинення бойових дій.

В Індонезії назріває війсьнова диктатура

Якарта. — Десгнований президентом Сукарно індонезійський політик Сувіро для складання нового уряду, з представників політичних партій або з безпартійних фахівців, заявив у вівторок 2-го квітня, що йому не вдалося зробити це і склав свою місію на руки президента. Цей останній, оприлюднивши ту подію заявив, що "в найближчих двох-трьох днях" вирішиться, що далі робити. Криза уряду в Індонезії тривав від 15 березня ц. р., після того, як прем'єр Алі Састраміджоді подався до димісії під натиском антикомуністичних партій та недоволених "окраїн" Індонезії. Після тієї невдачної спроби створення уряду, військовий губернатор центральної Суматри полк. Ахмад Гусейн звернувся з закликом до президента Сукарни, щоб той склав — разом із Мохаммедом Гаттою — військово-диктаторський уряд, розпустивши парламент та припинивши "тимчасово" важність всіх політичних партій. Мохаммед Гатта — це віце-президент і співголова індонезійської держави, який зрікся на знак протесту проти лівої, загатою комуністичної прихильної політики президента Сукарни. Вел антикомуністичній партії в Індонезії і військової кола рішуче протидіають будь-якій співпраці з комуністами та домагаються притягнення до уряду Мохаммеда Гатти.

Німецькі націоналісти домагаються реституції давніх кордонів

Бонн. — Збройна Ліга прогнаних німців, що нараховує 1,700,000 членів і з найсильнішою та найвпливовішою з-поміж 25 організацій німецьких вигнанців і втікачів із країни з-поза теперішніх кордонів Німеччини, домагається звороту Німеччині не тільки теперішніх польських т. зв. відзисканих земель, але й так званою Судетського краю з Чехословаччини. Ця організація і її голова, д-р Ліне Катер, 63-річний колишній адвокат із Кенігсберга, заступилися тепер у зв'язку з очікуваними виборами в Західній Німеччині. Д-р Ліне Катер гостро критикує міністра закордонних справ д-ра Гайнріха фон Брентау і голову так званої державної ради, себто вищої палати західно-німецького парламенту, за їхні заяви щодо можливості "компромісу" з Польщею на тему, відзисканих земель. Члени тієї Ліги — це націоналісти, які вважають, надалі спосіб батьківщиною землі, з яких мусили втікати, чи їх прогнано відтіля після останньої війни. Вони вважають все це, що перебувають у Західній Німеччині тимчасово і що вони мають право вернутися на Шлеські і Познанські, до Судетського краю чи до Гданська й інших міст над Балтиком, приналежних герпер до Польщі або до СССР. Д-р Ліне Катер є членом західно-німецького парламенту.

● Президент Массачусетського університету Жан Пол Метер заявив, що в його університеті починаючи від серпня 1958 р. заняття триватимуть цілий рік, без літніх канікул. "Ми не сміємо домагатися більшої кількості років на побудову нових університетських будівель і в той самий час дозволяти, щоб шкільні заклади порожні впродовж трьох місяців".

● Конгресмен Френсіс Е. Волтер висловив законопроєкт, згідно з яким комуністи-адвокати не можуть виступати як оборонці в Конгресі і урядових агенціях. Волтер каже, що комуністичні адвокати заступають свою партію, а не своїх клієнтів.

ЗДА ТАВРУЮТЬ ЧЕРВОННИЙ ТЕРОР НА МАДЯРСЦІНИ

Вашингтон. — З'єднені Держави обвинувачують теперішній комуністично-мадярський режим у повороті назад до "сталінського терору". Державний департамент оприлюднив офіційну заяву у відповідь на спільний комуністичний виступ в Будапешті, проголошений наприкінці перебування комуністично-мадярського прем'єра Яноша Кадара з відвідин в Москві минулого тижня. У тому більшовицькому комуністичному виступі про мінудорічні мадярське повстання, як про "фашистський контрреволюційний залягу американськими імперіалістами" та що чойно "братерська поміч від Совєтського Союзу зберегла волю і незалежність мадярського народу у поклятий край кривавий фашистський масакр". Заява державного департаменту стверджує, що Москва допустилася знову "фальшування історії". Американська офіційна заява пригадує, що мадярське повстання було спонтанне й переможне та що тільки брутальна акція совєтської армії задала його. Комуністично-мадярський режим, продовжує американська заява, хоче мститися на всіх учасниках повстання, переводить масові арештування і залягу "жорстку практику злочин". Ці події треба вважати, як даліший крок до повного звичення людських прав і свобод на Мадярщині. Вони виявляють поворот до деяких найгірших практик сталінського терору в ті країні". За пресовими ко-

Англійські соціалісти домагаються припинення пробних випробувань бомби

Лондон. — Англійська соціалістична Партія праці прийняла після односторонніх бурхливих партійних нарад резолюцію, яку вважають формувальними політикою цієї партії в справі ядрової зброї на найближчий час. У цій резолюції Партія праці закликає уряд припинити всі експериментальні випробування ядрової зброї з уваги на "небезпеку для людства". Повна заборона далішніх експериментів з тією зброєю мала б настати в рамках міжнародного договору. Тим часом англійський уряд — кажеться в резолюції — повинен звернутися з відповідною нотою до всіх тих держав, які переводять такі спроби, а до часу отримання відповіді — всякі експериментальні випробування партійних нарад резолюцію, яку вважають формувальними політикою цієї партії в справі ядрової зброї на найближчий час. У цій резолюції Партія праці закликає уряд припинити всі експериментальні випробування ядрової зброї з уваги на "небезпеку для людства". Повна заборона далішніх експериментів з тією зброєю мала б настати в рамках міжнародного договору. Тим часом англійський уряд — кажеться в резолюції — повинен звернутися з відповідною нотою до всіх тих держав, які переводять такі спроби, а до часу отримання відповіді — всякі експериментальні випробування партійних нарад резолюцію, яку вважають формувальними політикою цієї партії в справі ядрової зброї на найближчий час.

Марокко діставатиме допомогу від ЗДА

Рабат. — На окремій церемонії американський посол К. В. Кеннон і мароканський прем'єр Ахмед Вальфрей підписали договір, за яким З'єднені Держави дадуть Марокко в рамках допомогової програми закордонної, що нею відас Адміністрація міжнародної кооперації, що до кінця червня ц. р. допомогу у висоті 30 мільйонів доларів. За частину тієї суми Америка доставить Марокко різних ужиткових товарів, що їх розподіляється в Марокко з тим, що державні з продажу гроші підуть на фінансування різних місцевих проєктів. Америка дасть також цукор і оліву, дуже потрібні населенню, а американські інженери і техніки допоможуть в будові доріг та інших публічних роботах. Опановано Марокко, як сусідня Тунісія потребують закордонної допомоги в грошах, товарах і технічних силах. Французький віце-міністер закордонних справ, Моріс Фор заявив, що безпосередня поміч Америки для Марокко не послабить марако-ансько-французьких зв'язків. Віце-президент Річард Ніксон заявив, що Марокко ентузіастично приймає цю допомогу. Це одна з тих мусульманських країн, які ставляться неохоче до спінстватися також цукор і оліву, дуже потрібні населенню, а американські інженери і техніки допоможуть в будові доріг та інших публічних роботах. Опановано Марокко, як сусідня Тунісія потребують закордонної допомоги в грошах, товарах і технічних силах. Французький віце-міністер закордонних справ, Моріс Фор заявив, що безпосередня поміч Америки для Марокко не послабить марако-ансько-французьких зв'язків. Віце-президент Річард Ніксон заявив, що Марокко ентузіастично приймає цю допомогу. Це одна з тих мусульманських країн, які ставляться неохоче до спінстватися також цукор і оліву, дуже потрібні населенню, а американські інженери і техніки допоможуть в будові доріг та інших публічних роботах. Опановано Марокко, як сусідня Тунісія потребують закордонної допомоги в грошах, товарах і технічних силах. Французький віце-міністер закордонних справ, Моріс Фор заявив, що безпосередня поміч Америки для Марокко не послабить марако-ансько-французьких зв'язків. Віце-президент Річард Ніксон заявив, що Марокко ентузіастично приймає цю допомогу. Це одна з тих мусульманських країн, які ставляться неохоче до спінстватися також цукор і оліву, дуже потрібні населенню, а американські інженери і техніки допоможуть в будові доріг та інших публічних роботах. Опановано Марокко, як сусідня Тунісія потребують закордонної допомоги в грошах, товарах і технічних силах. Французький віце-міністер закордонних справ, Моріс Фор заявив, що безпосередня поміч Америки для Марокко не послабить марако-ансько-французьких зв'язків. Віце-президент Річард Ніксон заявив, що Марокко ентузіастично приймає цю допомогу. Це одна з тих мусульманських країн, які ставляться неохоче до спінстватися також цукор і оліву, дуже потрібні населенню, а американські інженери і техніки допоможуть в будові доріг та інших публічних роботах. Опановано Марокко, як сусідня Тунісія потребують закордонної допомоги в грошах, товарах і технічних силах. Французький віце-міністер закордонних справ, Моріс Фор заявив, що безпосередня поміч Америки для Марокко не послабить марако-ансько-французьких зв'язків. Віце-президент Річард Ніксон заявив, що Марокко ентузіастично приймає цю допомогу. Це одна з тих мусульманських країн, які ставляться неохоче до спінстватися також цукор і оліву, дуже потрібні населенню, а американські інженери і техніки допоможуть в будові доріг та інших публічних роботах. Опановано Марокко, як сусідня Тунісія потребують закордонної допомоги в грошах, товарах і технічних силах. Французький віце-міністер закордонних справ, Моріс Фор заявив, що безпосередня поміч Америки для Марокко не послабить марако-ансько-французьких зв'язків. Віце-президент Річард Ніксон заявив, що Марокко ентузіастично приймає цю допомогу. Це одна з тих мусульманських країн, які ставляться неохоче до спінстватися також цукор і оліву, дуже потрібні населенню, а американські інженери і техніки допоможуть в будові доріг та інших публічних роботах. Опановано Марокко, як сусідня Тунісія потребують закордонної допомоги в грошах, товарах і технічних силах. Французький віце-міністер закордонних справ, Моріс Фор заявив, що безпосередня поміч Америки для Марокко не послабить марако-ансько-французьких зв'язків. Віце-президент Річард Ніксон заявив, що Марокко ентузіастично приймає цю допомогу. Це одна з тих мусульманських країн, які ставляться неохоче до спінстватися також цукор і оліву, дуже потрібні населенню, а американські інженери і техніки допоможуть в будові доріг та інших публічних роботах. Опановано Марокко, як сусідня Тунісія потребують закордонної допомоги в грошах, товарах і технічних силах. Французький віце-міністер закордонних справ, Моріс Фор заявив, що безпосередня поміч Америки для Марокко не послабить марако-ансько-французьких зв'язків. Віце-президент Річард Ніксон заявив, що Марокко ентузіастично приймає цю допомогу. Це одна з тих мусульманських країн, які ставляться неохоче до спінстватися також цукор і оліву, дуже потрібні населенню, а американські інженери і техніки допоможуть в будові доріг та інших публічних роботах. Опановано Марокко, як сусідня Тунісія потребують закордонної допомоги в грошах, товарах і технічних силах. Французький віце-міністер закордонних справ, Моріс Фор заявив, що безпосередня поміч Америки для Марокко не послабить марако-ансько-французьких зв'язків. Віце-президент Річард Ніксон заявив, що Марокко ентузіастично приймає цю допомогу. Це одна з тих мусульманських країн, які ставляться неохоче до спінстватися також цукор і оліву, дуже потрібні населенню, а американські інженери і техніки допоможуть в будові доріг та інших публічних роботах. Опановано Марокко, як сусідня Тунісія потребують закордонної допомоги в грошах, товарах і технічних силах. Французький віце-міністер закордонних справ, Моріс Фор заявив, що безпосередня поміч Америки для Марокко не послабить марако-ансько-французьких зв'язків. Віце-президент Річард Ніксон заявив, що Марокко ентузіастично приймає цю допомогу. Це одна з тих мусульманських країн, які ставляться неохоче до спінстватися також цукор і оліву, дуже потрібні населенню, а американські інженери і техніки допоможуть в будові доріг та інших публічних роботах. Опановано Марокко, як сусідня Тунісія потребують закордонної допомоги в грошах, товарах і технічних силах. Французький віце-міністер закордонних справ, Моріс Фор заявив, що безпосередня поміч Америки для Марокко не послабить марако-ансько-французьких зв'язків. Віце-президент Річард Ніксон заявив, що Марокко ентузіастично приймає цю допомогу. Це одна з тих мусульманських країн, які ставляться неохоче до спінстватися також цукор і оліву, дуже потрібні населенню, а американські інженери і техніки допоможуть в будові доріг та інших публічних роботах. Опановано Марокко, як сусідня Тунісія потребують закордонної допомоги в грошах, товарах і технічних силах. Французький віце-міністер закордонних справ, Моріс Фор заявив, що безпосередня поміч Америки для Марокко не послабить марако-ансько-французьких зв'язків. Віце-президент Річард Ніксон заявив, що Марокко ентузіастично приймає цю допомогу. Це одна з тих мусульманських країн, які ставляться неохоче до спінстватися також цукор і оліву, дуже потрібні населенню, а американські інженери і техніки допоможуть в будові доріг та інших публічних роботах. Опановано Марокко, як сусідня Тунісія потребують закордонної допомоги в грошах, товарах і технічних силах. Французький віце-міністер закордонних справ, Моріс Фор заявив, що безпосередня поміч Америки для Марокко не послабить марако-ансько-французьких зв'язків. Віце-президент Річард Ніксон заявив, що Марокко ентузіастично приймає цю допомогу. Це одна з тих мусульманських країн, які ставляться неохоче до спінстватися також цукор і оліву, дуже потрібні населенню, а американські інженери і техніки допоможуть в будові доріг та інших публічних роботах. Опановано Марокко, як сусідня Тунісія потребують закордонної допомоги в грошах, товарах і технічних силах. Французький віце-міністер закордонних справ, Моріс Фор заявив, що безпосередня поміч Америки для Марокко не послабить марако-ансько-французьких зв'язків. Віце-президент Річард Ніксон заявив, що Марокко ентузіастично приймає цю допомогу. Це одна з тих мусульманських країн, які ставляться неохоче до спінстватися також цукор і оліву, дуже потрібні населенню, а американські інженери і техніки допоможуть в будові доріг та інших публічних роботах. Опановано Марокко, як сусідня Тунісія потребують закордонної допомоги в грошах, товарах і технічних силах. Французький віце-міністер закордонних справ, Моріс Фор заявив, що безпосередня поміч Америки для Марокко не послабить марако-ансько-французьких зв'язків. Віце-президент Річард Ніксон заявив, що Марокко ентузіастично приймає цю допомогу. Це одна з тих мусульманських країн, які ставляться неохоче до спінстватися також цукор і оліву, дуже потрібні населенню, а американські інженери і техніки допоможуть в будові доріг та інших публічних роботах. Опановано Марокко, як сусідня Тунісія потребують закордонної допомоги в грошах, товарах і технічних силах. Французький віце-міністер закордонних справ, Моріс Фор заявив, що безпосередня поміч Америки для Марокко не послабить марако-ансько-французьких зв'язків. Віце-президент Річард Ніксон заявив, що Марокко ентузіастично приймає цю допомогу. Це одна з тих мусульманських країн, які ставляться неохоче до спінстватися також цукор і оліву, дуже потрібні населенню, а американські інженери і техніки допоможуть в будові доріг та інших публічних роботах. Опановано Марокко, як сусідня Тунісія потребують закордонної допомоги в грошах, товарах і технічних силах. Французький віце-міністер закордонних справ, Моріс Фор заявив, що безпосередня поміч Америки для Марокко не послабить марако-ансько-французьких зв'язків. Віце-президент Річард Ніксон заявив, що Марокко ентузіастично приймає цю допомогу. Це одна з тих мусульманських країн, які ставляться неохоче до спінстватися також цукор і оліву, дуже потрібні населенню, а американські інженери і техніки допоможуть в будові доріг та інших публічних роботах. Опановано Марокко, як сусідня Тунісія потребують закордонної допомоги в грошах, товарах і технічних силах. Французький віце-міністер закордонних справ, Моріс Фор заявив, що безпосередня поміч Америки для Марокко не послабить марако-ансько-французьких зв'язків. Віце-президент Річард Ніксон заявив, що Марокко ентузіастично приймає цю допомогу. Це одна з тих мусульманських країн, які ставляться неохоче до спінстватися також цукор і оліву, дуже потрібні населенню, а американські інженери і техніки допоможуть в будові доріг та інших публічних роботах. Опановано Марокко, як сусідня Тунісія потребують закордонної допомоги в грошах, товарах і технічних силах. Французький віце-міністер закордонних справ, Моріс Фор заявив, що безпосередня поміч Америки для Марокко не послабить марако-ансько-французьких зв'язків. Віце-президент Річард Ніксон заявив, що Марокко ентузіастично приймає цю допомогу. Це одна з тих мусульманських країн, які ставляться неохоче до спінстватися також цукор і оліву, дуже потрібні населенню, а американські інженери і техніки допоможуть в будові доріг та інших публічних роботах. Опановано Марокко, як сусідня Тунісія потребують закордонної допомоги в гроша

СВОБОДА
UKRAINIAN DAILY

СВОБОДА
UKRAINIAN DAILY

FOUNDED 1893

Ukrainian newspaper published daily except Sundays, Mondays and holidays (Saturday and Monday issues combined) by the Ukrainian National Association, Inc. at 81-83 Grand Street, Jersey City 3, N. J.

Entered as Second Class Mail Matter at the Post Office of Jersey City, N. J., on March 30, 1911 under the Act of March 8, 1879

Accepted for mailing at special rate of postage provided for Section 1103 of Act of October 3, 1917 authorized July 31, 1918

За оголошення редакція не відповідає і не зобов'язується повертати незамовлені матеріали.

Адреса: "СВОБОДА", P. O. Box 346, JERSEY CITY 3, N. J.

ВИМУШЕНІ ПІДТВЕРДЖЕННЯ

Цілий тиждень — від 26 лютого до 2 березня ц. р. — підсовєтська українська преса проводила "ударну" кампанію проти "злочинної" діяльності "буржуазних українських націоналістів" закордоном.

В чч. 48 і 49 час. "Рад. Україна" (за 26 і 27 лютого ц. р.) надруковано ревеліції відкритого до СССР совєтського агента Івана Бєсага про українські організації закордоном та їх антисовєтську діяльність. В числі 50-му (за 28 лютого) "Рад. Україна" надрукувала повністю промову представника УССР Л. С. Кізів, виголошену в спеціальній Політичній комісії XI сесії Генеральної Асамблеї ОН 26 лютого ц. р. з протестом проти "підірвної діяльності" ЗДА проти "країн народної демократії". В числі 51-му цього ж часопису вміщено карикатуру з віршованою сатирою Петра Сліпчука на діяльність "буржуазно-націоналістичної" Української Соціалістичної Партії і в числі 52-му (з 2 березня ц. р.) в "Міжнародних новинах" вміщено статтю якогось П. Каліниченка п. з. "Зась, панове".

Коли до всіх цих матеріалів, поданих "Радянською Україною" у формі протестів і в "соусі" обов'язкової лайки, підходити з поглядом українського підсовєтського читача, то він міг би бути вдячний комуністичному офіційному хочби й за таку інформацію про незалежницькі українські організації за кордоном, склад їх проводів, їхню діяльність, впливи тощо. На протязі кількадесятих останніх років це перший випадок, коли підсовєтська преса інформувала так широко про те, як організована українська еміграція, що вона діє і до чого змагає. І підсовєтський читач, який хоч трохи думає і вміє вибілювати зерно з совєтської пропагандистської половини, без сумніву, зробить з надрукованого матеріалу цілком інші висновки, як ті, що їх мали на меті московські намісники в Україні, наказуючи друкувати ці матеріали.

З поданих, наприклад, Бєсаго даних і інформації, підсовєтський читач дізнається, що на еміграції існує аж три націоналістичні організації, що деякі з них зуміли об'єднати в своїх рядах, крім галичан та закарпатців, і "кошівського посполитого солдата з Виницини, і загнаного гірлеріація в невольні робітники з Харкова, і безбродного юнака, що потрапив на чужу землю дитиною, і продану в рабство юну полтавчанку". Довідається далі адумливий підсовєтський читач, що всі ці емігрантські націоналістичні організації мають добрі зв'язки з американцями, англієцями, Ватиканом (іх усіх Бєсага за совєтським стилем окреслює "розвідниками"), і що їх керівники "подорожують то на Тайвань, то в Єспанію й Туреччину" і фотографуються там "у товаристві Чан Кай-ші або Франка". Дізнаються кінці з матеріалів Бєсага підсовєтській українці і про існування ЗУАДК'у, і про "Українсько-Німецьке товариство ім. Гердера", і про багато інших установ.

Ще цікавіші з поглядів підсовєтських українців можуть бути інформації, подані Л. С. Кізєво у його промові в ОН і повторені та підкреслені потім в окремій статті "Зась, панове". З них дізнаються підсовєтські читачі про те, що президент ЗДА молиться за зміну ладу в сателітних країнах, що разом з державним секретарем Доллессом він декларує політику визволення поневолених країн, що спеціальну увагу присвячують ЗДА підтримці української еміграції, що Айзенгавер і ген. Рідквейз конферують з ген. Кануанським, і що такі установи, як Американський комітет визволення від большевизму й Інститут для вивчення історії і культури СССР не тільки існують і діють, але й с. офіційні американськими організаціями". Ще більш приголомшені будуть напевно підсовєтські українці офіційним підтвердженням факту, що обидві палати американського Конгресу влаштовують 22 січня "спеціальні засідання" присвячене українським справам й "обговорюють пропозицію про щорічне святкування т. зв. "дня незалежності України", а державний секретар Доллес приймає на спеціальній аудієнції "групу політиків і самозванців лідерів української еміграції".

Прийняти того, що совєтська преса відважилася подавати сьогодні такі інформації, треба шукати, можливо, у факті, що підсовєтській українці поінформовано про діяльність української еміграції з доступних їй джерел: усної інформації, закондорних радіовних передач, листів тощо. Добре поінформовані, вони водночас із цим широко коментують діяльність української еміграції і ставлення західних держав до української проблеми, роблячи з цього відповідні висновки та порівняння. І саме цій поінформованості й усвідомленості українського населення в УССР змушена протидіяти сьогодні Москва і її намісники в Україні, намагаючись насвітлити і скоментувати по-своєму дії української еміграції в світі. Але, хапаючись за такий засіб, Совєти водночас із цим тільки підтверджують те, про що діялося населення своїми шляхами, без них і без їхнього "насвітлення".

Юрій Мушкетик
ГАЙДАМАКИ

(11)

Повернувся Швачка тільки лавчери і розповів, що йому рішуче відмовили пустити гайдамаків у монастир. Коли він, Швачка, спробував був сказати слово проти, то йому звеліли випроводити його геть. В гніві він кинув йому невеличкий камінець, який він хотів кинути в лавчери, але він не встиг, і камінець впав на землю. Швачка хотів сховити його, але він не встиг, і камінець впав на землю. Швачка хотів сховити його, але він не встиг, і камінець впав на землю.

КЛОПІТ ІЗ СВІТОВОЮ ДЕМОКРАТІЄЮ

Чартер Об'єднаних Націй мав стати найідеальнішим зразком документа, в якому були б охоплені всі найкращі осередки людського духа в діалектичній співпраці народів. Ми, народи Об'єднаних Націй, рішені охоронити наступні покоління від страхів війни, яка довів за нашого життя принесла безмірне горе людству, і закріпити віру у фундаментальні людські права, в гідність і цінність людської одиниці, в рівні права чоловіків та жінок і народів великих та малих... — так починається цей історичний документ, підписаний у Сан Франсіско 26 червня 1945-го року 46 державами-засновниками. Але від того часу минуло вже близько 12 років, число членів Об'єднаних Націй зросло до 81, і за той час виявилось, що — як це аж надто часто буває — прегарна теорія далеко не дає рівноцінного гарних вислідів. Що гірше, практика Об'єднаних Націй доводить, що саме принцип ідеальної демократії, застосований у чартірі цієї світової установи, як її організаційна й функціональна база, надзвичайно утруднює, якщо не зовсім паралізує реальні можливості розв'язування великих міжнародних проблем для добра миру і забезпечення "основних людських прав", себто для здійснення найперших цілей Об'єднаних Націй.

Коротко, в ім'я демократичного принципу рівності, застосованого до Об'єднаних Націй, як світового парламенту, ту саму засаду, що присвистує в демократичних парламентарних виборах у новітньому світі та в голосуванні у демократичних парламентах: кожний громадянин, без уваги на його расу, статі, вік (від певного року життя), освіту (аби вмів читати й писати), значення в громадянстві і мистецький стан — має той самий один голос. Те саме в парламенті: кожний посол, без уваги на його інтелектуальний рівень і дієву вагу в житті країни, має такий самий один голос, що інколи переважає найважливіші для народу й людства справи. Отож і до Об'єднаних Націй має доступ кожна держава, яка відповідала етичним вимогам чартіру, без уваги на величину території, кількість населення та значення в світі народів. І кожний член Об'єднаних Націй має в цій установі однаковий голос. Значить, З'єднані Держави мають в Об'єднаних Націях при голосуванні те саме значення, що Люксембург чи прийнята на останньому засіданні Генеральної Асамблеї, 18 березня ц. р., найновіша муринська республіка Гана.

Поки число членів Об'єднаних Націй не перевищувало 60 (на першій Генеральній Асамблеї в Лондоні було їх 51), засада рівності не шкодила справності апарату Об'єднаних Націй. Навпаки, відсутність від цієї засади на Раді Безпеки, де "п'ять великих" дістали привілей блокувати будь-яке рішення своїм "вето", стало нестачею для вирішення всіх великих проблем по лінії справедливості і миру. Большевицьке "вето" паралізувало

шпаклю під головою. — Боюсь я, Максиме. Страшно все це, дивне для мене. А страшніше за все, що ти знову поїдеш. — Ти вже знаєш? Тепер ненадовго, Оксано. Ти ж умієш чекати, правда? І розумієш все? Ох, і заживію, як прийду. — Він узяв її руку і міцно стиснув у своїй. — Ходи сюди... до мене. — Не треба, — ледве чути прошепотіла вона. — Максиме, ти будеш берегти себе для мене, будь? Обійди. — Обійди? Цього не можна. Оксано. Я ж отаман, на мене всі дивляться. Хоч даремно свою голову в ніколи не підставляю. А ти себе береш. Великі люди с. Ти ж моя наречена, це всі знають. Тільки що — йди в кімнату до сотника Тарана, я йому сказав про тебе. Я буду тобі вісти про тебе присилати, сам, коли можна, навідуватимусь.

— Любий мій. Без тебе я жити не можу. Твоє кохання — єдина моя віда, — говорила вона безжально. — Оксано! Голос стиснувся до нерозбірливого шепоту.

НА ПОПЕЛИЩІ МАДЯРСЬКОЇ РЕВОЛЮЦІЇ

Револуцію на Мадярщині в офіційній інтерпретації Москви підготували і перевели "фашистські недобитки" Горді та "американські імперіалісти" через свою агентуру. Проти цього інспірованого повстання виступили бундисти родної маси, а здвиги його допомогла їм совєтська армія. Коротко і ясно. Але таке висвітлення жовтневих подій для самого мадярського народу, творця і учасника цих подій, — зовсім несправедливе. Те, в чому пробує Москва перекопати совєтських громадян і вільний світ, виглядало б для мадярського народу як заанагностичена брехня. Ось чому, а не з причин будь-яких ідеологічних розходжень, по-різному пояснюють генезу і перебіг мадярської револуції хрещовська Москва і кадарський Будапешт.

16-го березня часопис "Нєпєсєбєдшє", офіційне мадярське компартійне, званої Мадярською соціалістичною робітничою партією, опублікував статтю свого ідеолога Йосефа Рєваї, в якій він дав "марксистський аналіз" цієї револуції. Про "американських імперіалістів", що на чобото розпалали і підтримували антикомуністичне повстання на Мадярщині, не згадує він ані словом. "В ідеології партії", — пише Й. Рєваї, — довгий час перед бурхливим контрреволюційним повстанням на Мадярщині ідейний розбрат... Згадаємо тут хоч би про ганебний факт, коли на першій сторінці центрального органу нашої партії протягом місяців не друкувало гордого гасла "Пролетарі всіх країн, єдинієтесь!" (А чи знає мадярський "ідеолог", що в критичному періоді останньої війни, коли Москва залилася до Америки і Англії, прохачи в них допомоги, з усіх совєтських часописів та кож зникло було це "горде гасло"?). Багато комуністів вже не вважали МСРП за свою партію, особливо після того, як орган цієї партії "Сєбєдшє" назвав жовтєву контрреволюцію "національним демократичним рухом". Проте, — пише далі

нерівність метод голосування як в Асамблеї, так і в Раді Безпеки". Доллес не з'ясував докладніше, як він уявляв собі цю нову "методу голосування": чи як переведення якоїсь класифікації всіх членів ОН і поділення їх поміж різні групи з різними правами, чи як заохочення до теперішнього підходування голосів за їх числом, а рахування їх надаль за значенням у світі окремих голо-суючих. Перевести таку ре-лізію чартіру ОН — у практику мабуть неможливо. Проте, Англія і Америка, держа-ви, які створили Велику Хар-тію Свобід, Хартію Прав, найбільш демократичні кон-ституції світу та найбільш життєвої системи демократії, тепер піддають сугестію — відмовитись від механічного стосування принципу рівності в світовому парламенті, який дає себе шантувати совєтському ворогові демо-кратії і гальмує діла світової справедливості, волі і миру, опертого на волі народів.

Рєваї, — в 1956 році частина комуністів навіть допомагала контрреволюції, та й тепер же с члени партії, які додержуються рішень партії по-гляді, а частина молоді та інтелігенції, які досі бачать у жовтневій контрреволюції — революцію... — Аж після того, як повстання затоплено в крові, а на-род стероризовано масовими репресіями та депортаціями, москвофільське ставлення при-звичаєлось, що демонстрацію студентів 23 жовтня, з якої розгорів революційний во-гонь, протягом місяців підго-товляли "зганізовані випа-ди письменників і журналі-стів проти диктатури" (за "права свободи"), а усунен-ня від влади сталіни Рєваї, що більше підійшло до випадку. Рєваї заявляє, що "контрреволюція мала також сильних союзників у самому проводі партії, які взяли на себе роль тарана у повале-нні диктатури".

Отже, письменники, жур-налісти, "частина" молоді та інтелігенції, "частина" кому-ністів, нарешті, "сильні сою-зники" у самому проводі пар-тії — підготували на Ма-дярщині, як змучений при-ступ проти існуючого режи-му, проти москвофільської окупа-ції, за визволення своєї кра-їни з "соціалістичного біль-шєства на-стрункою, завертаючи ліворуч, праворуч і як за-годно. Немас підстав наріка-ти Москві і на своїх вислуж-ників з Мадярщини, з якої про-бує тепер вона створити заїрець для всіх інших своїх сателітів. І останні звали Хрущєва, в яких він знову звелічує Сталіна, відразу ж знаходять відгомін серед ма-дярських диктаторів. Тож Рє-ваї в дусі цих заяв і пише: "Ворота проти сталінізму була в усьому світі прикри-тим ревізіонізмом. У нас, на Мадярщині, це гасло вису-ну-ло було в дискусіях у гуртку Петєфі, і воно відіграло ва-жливу роль в підготовці кон-трреволюції. Викриши ревізі-оністичну, а нтикомуністичну су-ть боротьби проти сталіні-зму, ми повинні відкинути і перекинути гасло рєваїстич-ного, як це дуже правельно зробив тов. Кєдєр".

Так відкинувши на Мадяр-щині новітній курс Москви — поворот до Сталіна, що його розпочав Хрущєв, який сам на 20-му з'їзді Сталіна вдув "угробина".

Останнім пухом у туї ма-дярської національної ре-волуції був ганебний дого-вір, що його 21 березня ц. р. підписала в Москві т. зв. у-рядово-партійна делегація сате-літної Мадярщини, признав-ши цим договором повну ко-лізальну залежність своєї країни від Москви. Рєваї і зрадники свого героїчного народу, що називають себе його представниками, устами Яноша Кєдєра, перед підпи-санням цього нещасного до-говору, заявили Хрущєву до-слідно так: "Нас охоплює почуття захвату, коли ми пе-рекохуємось, наскільки гли-боко уряд і партія великого Совєтського Союзу поважа-ють незалежність і суверен-ітет Мадярщини, вважаючи її за рівноцінного партне-ра..."

В. С-ко

УКРАЇНСЬКА ВНУТРІШНЯ ПОЛІТИКА І КОНСОЛІДАЦІЯ

(З приводу доповіді ред. Романа Ільницького в ОПБВУ в Нью-Йорку)

Результати четвертої сесії УНРади загострили у величчій мірі інтерес української спільноти на еміграції до йти-ня нашого внутрішнього по-ложєння, а зокрема до пи-тання єдності українських політичних сил поза межами батьківщини. Справа в тому, що, коли йде про єдність, від 1948 року, тобто від часу утворення УНРади, сподіва-ючись великої більшості украї-нської спільноти були дов-гий час пов'язані з цією ін-ституцією, як з центром, що має об'єднати всі українські еміграційні сили.

Тим часом вийшло зовсім не так. Уже в 1950 році поза УНРадою опинилися ОУН під проводом С. Бандери, а наступні роки принесли УН-Раді глибокі внутрішні кри-зові процеси. Це спонукало

перед контрреволюцією. Так наочно виглядала бездієвність і безпринципність тих людей, які називають себе "народно-демократичним урядом" Ма-дярщини!

Слухачі виконавці кон-юночної політики червоної Москви, москвофільські сателіти на першу ж її команду ста-ють на-стрункою, завертаючи ліворуч, праворуч і як за-годно. Немас підстав наріка-ти Москві і на своїх вислуж-ників з Мадярщини, з якої про-бує тепер вона створити заїрець для всіх інших своїх сателітів. І останні звали Хрущєва, в яких він знову звелічує Сталіна, відразу ж знаходять відгомін серед ма-дярських диктаторів. Тож Рє-ваї в дусі цих заяв і пише: "Ворота проти сталінізму була в усьому світі прикри-тим ревізіонізмом. У нас, на Мадярщині, це гасло вису-ну-ло було в дискусіях у гуртку Петєфі, і воно відіграло ва-жливу роль в підготовці кон-трреволюції. Викриши ревізі-оністичну, а нтикомуністичну су-ть боротьби проти сталіні-зму, ми повинні відкинути і перекинути гасло рєваїстич-ного, як це дуже правельно зробив тов. Кєдєр".

Так відкинувши на Мадяр-щині новітній курс Москви — поворот до Сталіна, що його розпочав Хрущєв, який сам на 20-му з'їзді Сталіна вдув "угробина".

Останнім пухом у туї ма-дярської національної ре-волуції був ганебний дого-вір, що його 21 березня ц. р. підписала в Москві т. зв. у-рядово-партійна делегація сате-літної Мадярщини, признав-ши цим договором повну ко-лізальну залежність своєї країни від Москви. Рєваї і зрадники свого героїчного народу, що називають себе його представниками, устами Яноша Кєдєра, перед підпи-санням цього нещасного до-говору, заявили Хрущєву до-слідно так: "Нас охоплює почуття захвату, коли ми пе-рекохуємось, наскільки гли-боко уряд і партія великого Совєтського Союзу поважа-ють незалежність і суверен-ітет Мадярщини, вважаючи її за рівноцінного партне-ра..."

В. С-ко

В РОЗЛУЦІ

..Прощай, прощай! — (сказали нарці очі, Лодь-лєдь поворухнулася уста, І підніслася курва уста, І сідні колєс сховаля підма ноці.

Чого ж душа моя і досі хоче? В уні знов твій образ широста, Проте нема ні зістєки, ні листа, Ні віри в сні оманливо-пророчи.

Чин ступне гілка у сумне віно В осіноній нуді, у вітряну негуду, Схоплюєсь тривожно. — Як тоді, давно, Відривно дєрв! — ні думи нема, Хлопоче дош. Крутом. І серцю так чогось до болє, І душа... (Глуха пісня, І шодо, МИХАЙЛО КИМЕНКО)

УНФОНД — НАША ЗВРОЯ ПРОТИ НЕПРАВДИ І НЕВОЛИ!

В НАШІЙ СИЛІ — В НАШІЙ ВОЛІ!

Бувають ситуації, коли треба сказати всю правду. А цією правдою є: глибокий духовний занепад серед нашої української еміграції в Америці.

І цього не можна захоувати і прикривати — факти щоденного життя про це голосно говорять, відомості про це йдуть з міст і поселень.

Нижче ми подасмо уривок листа з одного культурного нашого осередку. Але, на жаль: те, що в листі пишеться про одну місцевість, типове сьогодні, можна сказати, для цілої української еміграції в ЗДА.

А реальним виразом цього є стан Українського Народного Фонду сьогодні, на порозі закінчення ділового року:

65.000 ДОЛЯРІВ!

Себто дуже далеко навіть до тої „традиційної“ сотні тисяч, яку УНФонд збирав річно.

При таких умовах, дехто зауважує: пощо УНФонд говорить про мільйон!

На це зазначимо: про мільйон треба говорити, бо це наша мета і того вимагають сучасні потреби. Більше того: це наша реальна можливість.

І в світлі цієї нашої можливості, ми яскравіше бачимо приву нашого упадку!

65.000 доларів у той час, коли масо в Америці 100.000 свідомих і добре заробляючих українців!

65.000 доларів у той час, коли загальне число українців у ЗДА рівне малій державі!

Нещодавно часописи подали: 21 березня, в готелю Шератон Астор, в Нью-Йорку, відбувся обід „Юнайтед Джувін Аппіл“ — відомої жидівської допомогової організації. На тому обіді, для держави Ізраїлю було зібрано продовж години — 12 мільйонів доларів!

Це виглядає фантастично, але це — факт!

Правда, на це у нас завжди є відповідь: так то ж, мовляв, жиди, найбагатша нація у світі!

Але на це ми скажемо: мало бути багатим чи заможним, але до того ще треба мати добру волю!

Вез доброї волі, без бажання жертвувати — жадне багатство не допоможе!

Це останнє: явище ми масо у себе: масо добробоут, масо заробітків, масо можливості жертвувати, але не хочемо того робити, не масо бажання, не масо доброї волі!

І це треба виразно ствердити і констатувати! Ствердити, бо ми цілком покірними звикли скидати вину на „лиху долю“, на „ворогів“, у той час, коли не раз, як у даному випадку, ми самі собі є ворогом — число один!

В нашій силі є, щоб наш Український Фонд був багатий, щоб ми могли задовольнити всі наші найголовніші національні потреби.

Прикладом же до того дрібку нашої доброї волі!

ЯК ЦЕ НАЗВАТИ?

(Уривок з листа)

В. Н. ... це досить українців, які могли б впалати Національний Даток без найменшого сумніву. Але, як їх дістати? Коли до них не промовляють жадні аргументи? Є в місті щонайменше 20 осіб тут роджених, є 15 родин з нової еміграції, в тім — особи з високою освітою — на гарних посадах, виконують інтелектуальну працю, але ж вони тільки руками махують, так, що й слухати не хочуть. Є коло 40 родин старих емігрантів, але й ті мають просту відповідь — ми вже досить давали, нехай дають новоприбулі! І так залишається тих кілька осіб, що з року на рік виплачують Даток, а решта — це тільки „пусте число“. Це тим більше соромно, що між ними є особи з університетською освітою; для них громадська кар'єра не існує і до них вже ніхто не промовить.

Вони на жадних зібраннях не беруть участі, — ані навіть раз чи два до року на національних святах не з'являються.

Заввага: В картотеці УНФонду зареєстровано з тої місцевості 68 осіб-платників і жертвodawців. З того за 1956 рік впалатили Національний Даток — 13 осіб.

ДО УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО ФОНДУ ВПАЛАТИЛИ:

ЛИСТА Ч. 5 (по кінці грудня 1956 року)

Мекіла Ракс: Укр. Народна Поміч (1. відділ) \$20 (за 1955 і 56); по \$10: Данило Андрійчук, Михайло Гурник, Кесня Галас, Іван Юрчак, Семен Коваль, Гнат Наконечний, Розалія Наконечна, „Провидіння“ (76. відділ); по \$5: Михайло Вришай, Михайло Хома, Михайло Чанас, Іван Дорош, Степан Драган, Катерина Драган, Андрій Кіт, Параскева Кри-ска, Михайло Поганчик, Василь Порада, Микола Тимцю (ст.); Степан Оджга \$3; по \$2: Іван Свусик, Йосиф Ференц, Вас. Гаврик, Стах Гурник, Стан. Кабай, Деміа Кончак, Василь Коваленко, Мих. Ломницький, Григорій Лозик, Ева Лозик, Іван Пашкавич, Андр. Пашук, Стеф. Пашківський, Іван Проценко, Петро Шкарла, Анна Порик; по \$1: М. Васараб, О. Вурик, М. Халупа, І. Дашко, Марія Дітнам, В. Яніцький, Марія Єник, В. Калка, Марія Карто, І. Кітик, С. Г. Комаринський, Г. Ковальчик, Павліна Козловська, М. Кучірка, О. Лаш, І. Макар, Катерина Мако, І. Медвідь, Т. Мервідь, І. Мурайна, І. Музик, Е. Мичинин, Катерина Паславська, І. Патрас, Варвара Павліш, Варвара Роголь, С. Рогович, І. Роща, Анна Сегалевич, Олена Сердєка, А. Стецько, П. Стецько, Р. Стецько, Н. Тимців (мол.), Анна Вайл, П. Вердак, І. Зельандо; Марія Кахич 50 ц. Монессен: Дмитро і Надя Проць \$8; Алекс Фаль \$5. Норріс: Дмитро Горулько \$10. Норріс: Яків Савчак \$2. Ню Кест: Юрко Роман \$15 (на 1957); Лука Столца \$10; Василь Мудрак \$5. Норріс: Г. і Митро Кутляський \$5. Норріс: Юліяна Возній \$1. Норріс: Р. Лашин \$1. Норріс: По \$40: Олена Лотоцька (з закладу між двома групами громадян), Павло В. Прішпінський (за 1954, 55, 56 і 57); Роман Кравців \$30 (за 1954, 55 і 56); по \$25: Роман Папроцький, д-р Роман Савицький; по \$20: Роман Беднар-

юк. Норріс: Яків Савчак \$2. Ню Кест: Юрко Роман \$15 (на 1957); Лука Столца \$10; Василь Мудрак \$5. Норріс: Г. і Митро Кутляський \$5. Норріс: Юліяна Возній \$1. Норріс: Р. Лашин \$1. Норріс: По \$40: Олена Лотоцька (з закладу між двома групами громадян), Павло В. Прішпінський (за 1954, 55, 56 і 57); Роман Кравців \$30 (за 1954, 55 і 56); по \$25: Роман Папроцький, д-р Роман Савицький; по \$20: Роман Беднар-

ВІСТІ

УКРАЇНСЬКОГО КОНГРЕСОВОГО КОМІТЕТУ

Ч. 3.

5-го квітня 1957

Ч. 3.

Сьогодні публікуємо до загального відома листи Платників і Жертвodawців УНФонду, що прислали свій Національний Даток чи пожертви в часі від м. грудня 1956 р. до 28-го лютого 1957 р.

УСІМ ГРОМАДЯНАМ, ЩО ВИКОНАЛИ СВОЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ ОБОВ'ЯЗОК, — ЩИРА ПОДЯКА.

Український Конгресовий Комітет Америки

Юнон Ситі: Франко Бандурак \$10.
Вейн: Микола Максимчук \$5.
Вест Істон: Іван Гасак \$11 (на 1957).
Вуд: Теод. Камінський \$2.
РОВАД АНДЕНД:
Лафайет: Д-р Григорій Мисик \$5.
Потакет: По \$10: Лев Коник, Марія Скарбоня.
Провіденс: Йос. Кацшини \$2;
Кочан \$1.
Вусакет: По \$10: Теодор Кільован, Гнат Тепер.
НОРТ КАРОЛАІНА:
Соммервилл: Д. В. М. \$10.
ТЕКСАС:
Юстон: Віктор Балабан \$10 (за 1955).

Сан Антоніо: П-во Товарищів \$5.
ВЕРМОНТ:
Ротленд: Марія й Іван Кінх \$25.
ВАШІНГТОН:
Сентраліа: А. Сухий \$1.
ВЕСТ ВІРДЖІНІЯ:
Віллінг: По \$10: Іван Орншкєвич, „Провидіння“ (89. відділ).
ВІСКОНСІН:
Джефферсон: Ігор Швєць \$3.
Мілявоні: Онуфрій Дмитрієв \$60 за 1952, 53, 54, 55, 56 і 57; Іван Костюк \$30 (за 1954, 55 і 56); по \$10: Микола Бурда, Константин Мандзенко, Микола В. Петренко.
Возок: Ольга й Іван Демчук \$20 (за 1955 і 56).

Демчук, Василь Деркач, д-р О. Мелія, Дуб, Захар Федоренко (на 1957), Іван Фридер, Станіслав Фурманюк, Вроніслав Гайдук, Марія Гавриш, Микола Гавришкін, Володимир Гнатинин, Ярема Годованець, Стефан Гордінський, Михайло Губка, Григорій Іваненко, Дмитро Кінашук (на 1957), Григорій Крайник, Зенон Кренцік, Степан Куліш, Микола Лішник, Василь Литвиничин, Сильвестер Мацькевич, Дмитро Мако-вей, Ілля Матулюк, Александер Максимович, Дмитро Мицик, Філімон Ногац, Петро Ногац, Василь Ногац, Михайло Опалюк, Микола Осовський, Митрон Ожга, Максим Пігала, Марія І. Володимир Пігуг, Оксана й І-

ська, М. Фейда, Агафія Фіца, Т. Фірдович, М. Форович, Н. Філіпович, П. Гула, В. Гайдук, М. Гальчичак, М. Галібей, Марія Гавришкін, П. Гобиль, І. Гораєвський, І. Гринишин, Ева Гур-сир, Наталія Ільчук, О. Івахів, Марія Івахук, Я. Яхнок, Ю. Калка, О. Качор, д-р О. Кара-ван, Вікторія Караван, І. Каза-нський, А. Кісєла, Анна Ко-білицька, І. Колячко, Олена Кос, Ю. Коваль, В. Куцан, Г. Кучма, І. Курілюк, Наталія Курілюк, д-р І. Кутинський, І. Кузин, Стефанія Ляхович, І. Левинський, О. Левинський, І. Левинський, Т. М. Лісєвич, О. Лішчинський, Марія Мала, Р. Мартинюк, В. Мартинюк, І. Ма-слик, Іванна Мендінська, І.

„Що ж то за народ, коли за своєю користю не дбає і очевидній небезпечі не затриває?“

Іван Мазепа

ЛИСТА Ч. 6. (Від 1—31. січня 1957 р.)

АРКЕНЗО:
Беррелл: Д-р Ярослав Михайлович \$10 (на 1957).
Де Кайн: О. Ю. О. \$10 (на 1957).
КАЛІФОРНІЯ:
Лос Енжелес: По \$10: Богдан Гарасевич, Михайло Костин; Н. Солоний \$3.65.
Сан Франсіско: Гарасин Паш-кин \$3.
КОЛОРАДО:
Сан Дієго: Д-р Богдан Осадца \$25.
КОННЕКТИКАТ:
Бренфорд Гласс: Михайло Чап-ла \$10.
Бріджпорт: По \$10: Онуфрій Вайда, Михайло Гальченко, Се-мен Лупиніс (за 1957), Роман Пурий, Дмитро Стець; П. Т. \$5.
Глестонбурі: Роман Терлець-кий \$10.
Гортфорд: По \$25: Василь Гри-сний (за 1957), Українсько-А-мерикано-Ветерани; УНСоюз (27. відділ) \$20 (на 1957); по \$10: Александер Валандюк (на 1957), Галіна і Теофіл Валанд-юк, Микола Червильський, Ме-лания Федішин, Микола Фе-ренц, Лев Коваль, Плат-Пріят (на 1957), „Провидіння“ (205. відділ, на 1957), Іван Се-лєв (за 1955), Григорій Се-мичин, Стефанія Тимчинин, Ольга Вересок, Микола За-харівський.
Мерілен: Укр. Робіт. Союз (8. відділ) \$10; Маркус Маланчик \$3.97 (для дітей залишених).
Ню Гейвен: Віталія Вільсний \$10.
Сеймур: Володимир Піпюк \$10.
Вілліамсбург: По \$10: Михайло Чепілак, Микола Філик, Ва-силь Головач, Михайло Яно-

вич, Іван Коваль, Ілля Мель-ник, Степан Поточник, Софія Поселір, СУМА (відділ), Відділ УКК, Іван Задірко, Параскева Жебак.
ДЕЛАВЕР:
Віллінгтон: По \$10: Евстахія Гусак, Зеновій Гусар, Михайло Кочан, Іван Кравчук, Марія Но-совська, Володимир Романов-ський, д-р Олег Слюзар.
ДИСТ. о. КОЛОМБІЯ:
Вашінгтон: По \$10: Михайло Кушнір, Євген Приходько, О. Дмитро Шула (за 1957); Ди-мтро Корбут \$2.
ФЛОРИДА:
Мамі: Д-р Роман Климкевич \$10.
Зефірфіал: Л. Н. \$10.
ІЛІНОІС:
Аврора: Андрій Нога \$2.
Шікаго: д-р Володимир Рижєв-ський \$50; по \$25: Вурачеські і Вішницькі, д-р Пантелей-мон Грицель, Іван Ковальчук, Роман і Софія Крупка, Ва-силь Музика і син, Андрій й Іван Оленець (на 1957), М. Пе-трів і сини, Тарас Шпікула, Лев Татишкін (на 1957), УН Союз (108. відділ, на 1957); по \$20: Микола Гудз (в тому \$10 в часі Шевченківського свята), ОЧСУ (8. відділ, за 1955 і 56), Іванка й Тома Подола (на 1957), Українське Жіноче До-помогове Т-во (на 1957); Ми-хайло Дудич \$11; по \$10: Во-лодислав Арєнд, Константин Богдан (на 1957), Діоніз Вур-чинський, Петро Хімік, Петро Хома, Олександр Черник, П. Чу-рчик, д-р Григорій Чупак, Во-лодимир Децик, д-р Александер

ван Починський, Григорій Про-цишин, Теодор Пилівка, Назар Пучила, Стефан Пустовий, Те-одор Рощкевич, Емануїл Рибак, Іван Сандулік, Петро Соломо, Ярослав Сточанин, Лев і Не-офіл Струг, Роман Супульський, Іван Шатинський, Роман Шер-сток, Григорій Шкода, Во-лодимир Шпапак, Микола Шлюз, Станіслав Танник, Йосиф Ти-чицький, Стефан Ткачук, Іван Трегубчак, Михайло Тимець, УНСоюз (131. відділ), Ричард Васильовський, Іван Волчан-ський, Михайло Волчанський, Александер Волошин, д-р Тома Воробець (за 1955), Юрій Воро-нецький, Маркіян Вітнянський, д-р Ілля і Дарія Вітанюк, Семен Запущук; по \$5: Павло Вуїбін, Роза Фарина, Микола Гринчик, Льона Куземчак, Ві-ктор Кузьма, д-р Євген Савчин (коляда); Стефан Вуртняк \$2; Варвара Котула \$1. Жертви з ділового свята: Іван Ва-рабаш \$10; по \$5: Носифа Чит-виська, Ірина й Теодор Добав, Андрій Гриневич, О. Ярослав, д-р Іван Козій, Іванка й Іван Лішчинський, д-р Микола Сі-монович, д-р Василь Стефурак, д-р Михайло Ваєста \$3; по \$2: І. Артюшенко, П. Дакко, Д. Дмитрів, д-р М. Долінський, Володимир Івасютин, В. Іва-сич, Р. Яценків, М. Ленік, М. Ожга, Ю. Саварин; по \$1: В. Вабик, Д. Вагір, Анна Валко, Андрушко, Арєнд і Фридер, В. П. Варан, І. Варанчик, д-р А. Войкович, М. Вортняк, В. Бу-дала, Анастасія Букало, Уляна Целевич, С. Хамів, Олена Чуба, Г. Чикета, Л. Давидович, М. Денисюк, Д. Дереш, В. Дим-трівич, М. Дорошевич, Г. Фасо-в-

Мулла, І. Михайлів, І. Михай-лів-Городиська, Анна Миха-йлович, Ів. Михальченко, Стефа-нія Мисиків, П. Ногац, У. Олі-йник, Д. Овчарчик, А. Паслав-ський, д-р В. Помирко, Е. Пруц, І. Пришляк, Я. Рак, Марія Ро-манченко, І. Романюк, М. Ро-манюк, Анастасія Романовська, О. Рончовський, Ірина Ривак, В. Савицький, М. Сенчишак, д-р П. Сеидін, Марія Семі-чук, Н. Семік, І. Сиренко-Сі-р, С. Скоробач, М. Сопінік, Л. Стадник, С. Стадник, Анна Стім, д-р Юлія Сидор, М. Ша-фарак, Іванна Шпиталь, Ю. Шимкович, Д. Терлецький, Ма-рія Терлецька, Т. Тома, В. То-машівський, М. Трошук, д-р В. Тимцюрак, І. Ванджур, В. Ва-рій, М. Васко, Ф. Васильов-ський, І. Воробець, Марія Во-зник, д-р П. Вігінний, О. Ви-шницький, П. Вишницька, П. Вишницький, Г. Залізняк, С. Запущук; у не підписаних ко-вертах було \$20; дрібними в 12-ти конвертах без підпису \$4.89; дрібними без конверт \$6.61. В часі свята в честь Г. Шев-ченка у 1956 р. зложили учас-ники такі жертви: Д-р Мико-слав Сімонович \$20; по \$5: Сте-пан Курпопач, Василь Музика, Тарас Шпікула; Богдан Віль-сний \$3; по \$2: Волод. Вереш-ко, Д. Д. М. Домашевський, І. Кобеляк, Н. Н. П. Олексієн-ко, д-р Т. Ткачук; по \$1: Ю. Артюшенко, М. Березовська, А. Вілоділ, І. Вурдан, Катерина Доманчук, Л. Домбонко, З. Фе-доренко, М. Фесенко, П. Фу-рчак, С. Фурманюк, М. Гадорин, Дора Грицель, М. Сиджівсь-кий, Марія Клепачівська, В. Ключковський, Ліда Котко, П. Кулик, Т. Курпіта, І. Лашук.

УНФОНД — ВІЯВ НАШОГО ПАТРІОТИЗМУ. НЕ НА СЛОВАХ, А НА ДІЛІ!

НА УВАГУ ВП. НАНДИДАТАМ НА ВІДЗНАКУ УНКА — УНФОНДУ

Такими кандидатами є особи, яким залишилось впалатити до УНФонду Національний Даток за рік 1956 (або за роки 1955 і 56), щоб мати впачених разом 50 до-лярів.

Зазначених осіб присто поспішитися із надсилкою належного Національного Датку, після чого їм буде уділено Відзнаку з Грамотою.

Український Конгресовий Комітет

З А Н Л И К

до українських громадян, що отримали ювілейні відзнаки УНКА-УНФ

Український Конгресовий Комітет отримав зверста-ся до Шановних Громадян, що їм свого часу уділено Ювілейну Відзнаку з Грамотою, — з проханням, до-помогти Відділам УНКА на місцях у збиранні Національ-ного Датку, оскільки на це дозволяють їхні обставини та закляти своїх знайомих особисто і в листах, скла-дати Національний Даток за 1956 рік.

Посилена збіркова акція впродовж місяця квітня може принести значні висліді і направити стан УНФон-ду.

Форму участі рекомендується усталити на місцях, в порозумінні з місцевими Відділами УНКА. Це може бути укладення доповідей під час збіркової кампанії, сходини, особисті відвідини, залежно від місцевих об-ставин.

З А Н Л И К

до організації української молоді та до української молоді у ЗДА

Український Конгресовий Комітет отримав зверста-ся з проханням до Організації Української Молоді та до Української Молоді взагалі взяти участь у збірці На-ціонального Датку і допомогти у збірковій акції Від-ділам УНКА впродовж місяця квітня, щоб спільним зу-силлям піднести стан УНФонду за 1956 рік.

Кінець ділового року 1956 відкрито до кінця місяця квітня 1957, то ж Конгресовий Комітет закликає Україн-ську Молодь взяти активну участь у закінченні збіркової акції на Українській Народній Фонд.

Форму участі поручається устатити в порозумінні місцевими Відділами УНКА.

Український Конгресовий Комітет сподівається, що активна участь Українських Громадян, яким уділено Ювілейні відзнаки та Української Молоді у збірковій акції впродовж місяця квітня, може принести поважні висліді для Українського Народного Фонду.

Після закінчення ділового року 1956, — Конгресо-вий Комітет планує видати список всіх громадян, з мо-лодію включно, що брали активну участь у збірковій акції. Цей список буде переданий на Річні Збори Красної Ради, що відбудуться на початку червня 1957 у Нью-Йорку.

Український Конгресовий Комітет

3 листів до УНФонду

ВШ. Добродію, Редактор!

Отримав посилаю \$3 доларів, — по одному за календар, „Ве-селі“ і одного на Конгресовий Комітет. Як би я міг, то дав-би більше, — коло мене невелико, 5 років без праці, до того — без правої руки і до того нездужаю. Прийміть, хоч що малень-ку мою лепту, хай і я буду в рядках тих, що хочуть кращої до-лі нашої Неці-Україні та бути рівним з другими вільними людьми.

3 правдивою пошаною
Гр. П.

21. 1. 1957.

Е. Макаруха, П. Малешин, Ю. Міз, о. І. Мидик, Т. Носієвич, І. Павліш, Д. Пуця, Марія Ро-манченко, І. Стефанюк, Л. Струг, М. Субота, С. Шупак, Н. Тучинський, Галіна В'юн, М. Врублівська, Анна Загикало, Г. Загикало, М. Зайчук, Г. Залізняк.
Писемко: Роман Несторич \$10.
Лайонс: Іван Макара \$5.
Монтгомері: Роман Кіній \$15.
Мокена: Д. Ф. Теофіл Демус \$20 (на 1957).

ІНДІАНА:
Бремс: К. Карпенко \$1.
Іст Шікаго: Дмитрій Балата \$10; Михайло Балата \$5; М. Труток \$1.
Герт: Д-р Михайло Головатий \$10.

АПОВА:
Девенпорт: Євген Акулов \$10.
МЕГН:
Річмонд: Іван Земляний \$2.

МЕРІЛЕНД:
Балтимор: Теодор Хай \$20 (за 1955 і 56); по \$10: Микола Ва-ран, Дмитро Козак, Марія Мухомович, Степан Поперечний, Олександр Попик, Теофіл Попо-вич, „Провидіння“ (68. відділ), Андрій Радь, Володимир Рома-новський, Осип Стелімах, Укр. Роб. Союз (65. відділ, за 1955); Антін Траска \$4.
Гарруд: Петро Свистун \$10.
Монтгомері: Д-р Ярослав і Богдана Гелета \$15.

МЕССАЧУЕТС:
Бостон: Микола Томаш \$20 (за 1955 і 56); Володимир Ва-сильський \$10; Дмитро Владімір \$5.
Бембрідж: Михайло Гайда \$10.
Челсі: По \$10: Дмитро Нико-ленко, Анастасія Різенко-Зеле-нька.
Джексон/Плейнс: Михайло Кісєл \$13.25 (за книжки); Дулапон Укр. гр.-жато, пара-рив св. Петра і Павла \$20 (на 1957 і 58) і \$30 (на коляду).
Пітсфілд: Відділ УКК \$20 (при-бутку з коляди); Іван Тарнав-ський \$11 (за книжки); Гри-горій Колодубський \$5.

МІШІГЕН:
Бентон Гарбор: По \$10: Василь Лізуя, Михайло Сербинський (за 1957).
Вулффілд: Іван Паліснич \$10.
Каро: Михайло Розумний \$5.
Дірборн: А. Сімер \$2.

МІННЕСОТА:
Чіголом: По \$10: Федір Андри-пін, Евстахій Круць.
Гіббінг: Ірена і Володимир Ве-ресок \$10.
Метро: Д-р Володимир Голі-ян \$10.
Міннеаполіс: По \$10: Микола Войко, Василь Домбровський, Александер М. Гайдан, о. Ми-кола Голісний, Марія Ге-дєвська (на 1957), Петро Каркош, Євген Карпик, М. К.; Олександр Костюк, Йосиф Ко-валів, Володимир Лісєвич, д-р Юлія Павлішин (на 1957), І-ван Прегар; Стефанія Дербуш \$7.
Сейнт Пол: Михайло Гук \$10 (на 1957).

УКРАЇНСЬКИЙ НАРОДНИЙ ФОНД

ПОВІДОМЛЯЄ: діловий рік 1956 кінчається 30 квітня ц. р.

ПРОХАЄ: поспішитися із надсил-кою Національного Датку.

Національний Даток надсилайте:
UKRAINIAN CONGRESS COMMITTEE OF AMERICA
P. O. Box 721, Church St. Sta., New York 7, N. Y.

МІЗЕРІ:

Гамбала: Тарас Рущицький \$20
Сейнт Луїс: Василь Шулук \$10.

НЕБРАСКА:

Омага: Михайло Воробець \$30 (за 1955, 56, 57); по \$10: Олена Чекут, Мірослава Калыба, Василь Мазурчик (на 1957), Ярослав Шпичук, Роман Шелевич, Іван Воробець; д-р Іван Богачевський \$5.

НЮ ДЖЕРЗІ:

Бейон: По \$10: УНС (213. відл.), УНС (281. відл.).
Клівленд: Василь Сметана \$2.
Кренфорд: Едвард Полечак \$10.

Еллізабет: По \$10: Іван Іванчик, Михайло Юрченко, Франко Кушмид, Володимир Кіас, Петро Пидат, Іван Поліський, Василь Солтиский, Пилип Шпир-уш, УНС (234. відл.).
Фейрфайлд: Зеновій Гарасимчук \$10.

Гаретсвілл: Григорій Шавалюк \$10.
Гобокен: Д-р Юрій Федінський \$10 (за 1955).

Ірвінгтон: Катерина Якубовська \$10.
Джерсі Сіті: По \$10: Василь Чекан, Іван Яким, Степан Кот, д-р Євген Котик, Володимир Кот, Атанасій Лисак, Іван Петрик, Марія Чекан, Степан Гала-бурда, Петро Гринчук, Микола Кашуба, Михайло Шолдра, Михайло Тизюк; по \$2: Олі Цекот, Василь Плечан.

Ньюарк: Михайло Головський \$20 (за 1955 і 56); по \$11: Богдан Білінський (на 1957), Іванна Білінська (на 1957); по \$10: Володимир Березик, Ярослав Бігун (на 1957), Стефан Войчик, Осип Братш, Марія Добровольська, Іван Дідох (на 1957), Володимир Гілевич, Валентина Яковенко, Андрій Калитинський, о. д-р В. Клодінський (на 1957), Степан Кобна (на 1957), д-р Ізидор Пасичинський, Микола Степанів, Зеновій Воробець, Гр. Діац \$1.
Нью Бронкс: Д-р Е. Яремлюк \$10.

Пассейк: Макар Рікурка \$11 (за 1955); по \$10: Андрій Вук, Петро Курілюк (на 1957); Василь Родзільський \$2; А. Ткачук \$1.

Натерсон: По \$10: Віра Копач, Михайло Копач, Дмитро Мазурчик (на 1957), Василь Томачук, Василь Воронка.

Перт Амбой: По \$10: Степан Грабар (на 1957), Іван Мельник, Ілля Філіпчук (за 1957), Ілля Філіпчук (за 1957), Михайло Дюбіш \$10.

Сент Амбой: Іван Добрянський \$10.
Сейнт: Надія і Сергій Колісничук \$10.
Спрінгфілд: Микола Бойчук \$100.

Трентон: По \$10: О. Мізюк, д-р Орест Павлюк, Дмитро Забі-тський (на 1957); Антін О-бухський \$5.

Вест Орандж: По \$10: Любод Дарія Турчак, Іван Волод-турський.

Вайленд: Д-р Іван Галій \$10.

НЮ ПОРК:

Амстердам: По \$10: Василь Іванчик, Ольга Купчинська (на 1957), Мірослава Кривулик, Павло Войцковський, Олександр Гілевич.

Асторія: По \$10: Андрій Гула, Роман Голдін (за 1955), Юрій Паула, Іван Ткач.

Оборн: По \$10: Петро Ділай, Гриць Гавришків, Мірон Кі-наль; Володимир Березицький \$5.

Байон: В. Горбанюк \$10.
Бінгтон: Д-р Володимир Ко-ролюк \$25; д-р Любомир Ко-ролюк \$20 (на 1957); по \$10: Володимир Хрущ, Дмитро Ярем-чук, Євстахій Калачиний, Ярем-чук, Михайло Крайник, Михайло Мельник, Іван Ней-чик (на 1957), Богдан Павло-вський, Василь Солецкий, Іван Тіох; Осип Кіличинський \$5; Семен Поточник \$2; М. Юрків \$1.

Бронкс: Ірена і Омелья Скре-мента \$25; Євген Ваторфаль-ський \$10; Катерина Трухля \$30.

Бруклін: Д-р Любомир Ко-ролюк \$50; по \$10: Михайло Вой-сний (на 1957), д-р Василь Фе-досієв (за 1955 і 56), Андрій Пау-чук, Теодозій Шталак, Укр. Р.б. Союз (282. відл.), по \$10: Всеволод Фор-отис, Василь Іванчик, Кон-стантин Міронюк (на 1957), Лев Міронюк, Юхим Несида-менко, Антін Отенбрат, "Про-відіння" (32. відл.), Ярослав Савчук, Укр. Р.б. Союз (за 1957), по \$5: Микола Яким (на 1957), Василь Перетіський, Василь Мисик \$2 (на 1957).

Булфалло: Д-р Семен Дорошук \$30; по \$10: Н. Н. Александр Школьник, Євдоким Залць (на 1957); Александр Супрунович \$5.

Когус: Володимир Коник \$25; по \$10: Писир Дрогмир (за 1955), Корнелій Дрогми-рський, Стефан Галаб (за 1955), Роман Галабський, Метод-ій Янішак (за 1955), Іван Крушельницький, Іван Кудель, Олег Омельницький, Мик. Шан-ці, Е. Майора Гайте: Микола Маге-ра \$20 (за 1955 і 57).

Елмгорт: Леопольд Ленчук \$10 (на 1957).

Іст Медоуз: По \$10: Іван Кор-нова, Ліна Проневич, Василь Захарія; Василь Новак \$5.

Флоуїнг: По \$10: Семен Ко-ролюк, Теодор Королішин, О-лекса Луцишин; по \$5: Андрій Іванчик, Анна Журавинська, Галес: По \$5: Михайло Гріб, Павло Сиротюк (відл.).

Гемістек: УНС (327. відл.) \$10.
Пінемал: По \$10: Роман Мо-нох, Атанасій Сваричевський, Горнє: Григорій Вобонич \$5.
Джесон Гайтс: Сам Валентин \$25.

Кіо Гарденс: Оксана і Роман Волчук \$20 (за 1957).

Кернгоу: Іван Дерик \$10.
Літ Фоллс: Микола Паламар \$2 (за 1955).

Мангеттен: Володимир Юр-ченко \$100; Лія Сирко \$30 (за 1954, 55 і 56); по \$25: "Арка", УНС (304. відл.), на 1957; по \$20: Юрій Архипов, Ми-хайло Богданюк (за 1955 і

56), Михайло Овчар (за 1955 і 56); д-р Мірон Луговий \$15; Олександр Житков \$12.50; по \$10: Микола Гудил, Лаврентій Цимбал, Александр Гудил, Осип Гарасимчук, Александр Гриняй, Іван Колідін (на 1957), Григорій Костюк, д-р Іван Ко-зак, Мих. Кравчук (на 1957), Анна Крамарчук, Микола Крамарчук, Зенон Крамарчук, Мірослава Кулинич, Павло Кузи-нин, Олександр Кулинич, Григорій Лавин, Іван Пала-вко, Іван Ромуш, Стефан Салік, Михайло Сав-чук, Дмитро Сосак, Роман Сте-фанюк, Любомир Ставнич, Нестор Стешин, Євген Шевчук, Т-во українських інженерів, Па-вло Врублевський; по \$5: Ми-хайло Вітович, Микола Риб-чак; Роман Білінський \$2 (від-л.); І. Юзефович \$1.

Озон Парк: Микола Татчак \$10 (на 1957).

Пондес: По \$10: Степан Берник, Андрій Геріло, Роман Клім-кович, Андрій Королік, Юрій Оршулик, Стефан Завалка; І-ван Ленчинський \$5; М. Оршу-лик \$3.75 (за 1955); Ілля Павлюк \$2.

Річмонд: По \$10: Гр. Кіт \$5.
Річ Парк: Осип Коршунський \$10.

Річмонд Гілл: Стефан і Сте-фан Данилович \$15; Микола Гартман \$10.
Річмонд: Іван Павлович \$10.

Річмонд: По \$10: Микола Рі-чмондський \$10.

Річмонд: По \$10: Микола Рі-чмондський \$10.

Річмонд: По \$10: Микола Рі-чмондський \$10.

Річмонд: По \$10: Микола Рі-чмондський \$10.

Річмонд: По \$10: Микола Рі-чмондський \$10.

Річмонд: По \$10: Микола Рі-чмондський \$10.

Річмонд: По \$10: Микола Рі-чмондський \$10.

Річмонд: По \$10: Микола Рі-чмондський \$10.

Річмонд: По \$10: Микола Рі-чмондський \$10.

Річмонд: По \$10: Микола Рі-чмондський \$10.

Річмонд: По \$10: Микола Рі-чмондський \$10.

Річмонд: По \$10: Микола Рі-чмондський \$10.

Річмонд: По \$10: Микола Рі-чмондський \$10.

Річмонд: По \$10: Микола Рі-чмондський \$10.

Річмонд: По \$10: Микола Рі-чмондський \$10.

Річмонд: По \$10: Микола Рі-чмондський \$10.

Річмонд: По \$10: Микола Рі-чмондський \$10.

Річмонд: По \$10: Микола Рі-чмондський \$10.

Річмонд: По \$10: Микола Рі-чмондський \$10.

Річмонд: По \$10: Микола Рі-чмондський \$10.

Річмонд: По \$10: Микола Рі-чмондський \$10.

Річмонд: По \$10: Микола Рі-чмондський \$10.

Річмонд: По \$10: Микола Рі-чмондський \$10.

Річмонд: По \$10: Микола Рі-чмондський \$10.

Річмонд: По \$10: Микола Рі-чмондський \$10.

Річмонд: По \$10: Микола Рі-чмондський \$10.

Річмонд: По \$10: Микола Рі-чмондський \$10.

Річмонд: По \$10: Микола Рі-чмондський \$10.

Річмонд: По \$10: Микола Рі-чмондський \$10.

Річмонд: По \$10: Микола Рі-чмондський \$10.

Річмонд: По \$10: Микола Рі-чмондський \$10.

Річмонд: По \$10: Микола Рі-чмондський \$10.

Річмонд: По \$10: Микола Рі-чмондський \$10.

Річмонд: По \$10: Микола Рі-чмондський \$10.

Річмонд: По \$10: Микола Рі-чмондський \$10.

Річмонд: По \$10: Микола Рі-чмондський \$10.

Річмонд: По \$10: Микола Рі-чмондський \$10.

Річмонд: По \$10: Микола Рі-чмондський \$10.

Річмонд: По \$10: Микола Рі-чмондський \$10.

Річмонд: По \$10: Микола Рі-чмондський \$10.

Річмонд: По \$10: Микола Рі-чмондський \$10.

Річмонд: По \$10: Микола Рі-чмондський \$10.

Річмонд: По \$10: Микола Рі-чмондський \$10.

Річмонд: По \$10: Микола Рі-чмондський \$10.

Річмонд: По \$10: Микола Рі-чмондський \$10.

Річмонд: По \$10: Микола Рі-чмондський \$10.

Толдо: По \$10: Алоїс Космич, Михайло Космич.

Понгетан: По \$10: Алоїс Космич, Михайло Космич.

Понгетан: По \$10: Алоїс Космич, Михайло Космич.

Понгетан: По \$10: Алоїс Космич, Михайло Космич.

Понгетан: По \$10: Алоїс Космич, Михайло Космич.

Понгетан: По \$10: Алоїс Космич, Михайло Космич.

Понгетан: По \$10: Алоїс Космич, Михайло Космич.

Понгетан: По \$10: Алоїс Космич, Михайло Космич.

Понгетан: По \$10: Алоїс Космич, Михайло Космич.

Понгетан: По \$10: Алоїс Космич, Михайло Космич.

Понгетан: По \$10: Алоїс Космич, Михайло Космич.

Понгетан: По \$10: Алоїс Космич, Михайло Космич.

Понгетан: По \$10: Алоїс Космич, Михайло Космич.

Понгетан: По \$10: Алоїс Космич, Михайло Космич.

Понгетан: По \$10: Алоїс Космич, Михайло Космич.

Понгетан: По \$10: Алоїс Космич, Михайло Космич.

Понгетан: По \$10: Алоїс Космич, Михайло Космич.

Понгетан: По \$10: Алоїс Космич, Михайло Космич.

Понгетан: По \$10: Алоїс Космич, Михайло Космич.

Понгетан: По \$10: Алоїс Космич, Михайло Космич.

Понгетан: По \$10: Алоїс Космич, Михайло Космич.

Понгетан: По \$10: Алоїс Космич, Михайло Космич.

Понгетан: По \$10: Алоїс Космич, Михайло Космич.

Понгетан: По \$10: Алоїс Космич, Михайло Космич.

Понгетан: По \$10: Алоїс Космич, Михайло Космич.

Понгетан: По \$10: Алоїс Космич, Михайло Космич.

Понгетан: По \$10: Алоїс Космич, Михайло Космич.

Понгетан: По \$10: Алоїс Космич, Михайло Космич.

Понгетан: По \$10: Алоїс Космич, Михайло Космич.

Понгетан: По \$10: Алоїс Космич, Михайло Космич.

Понгетан: По \$10: Алоїс Космич, Михайло Космич.

Понгетан: По \$10: Алоїс Космич, Михайло Космич.

Понгетан: По \$10: Алоїс Космич, Михайло Космич.

Понгетан: По \$10: Алоїс Космич, Михайло Космич.

Понгетан: По \$10: Алоїс Космич, Михайло Космич.

Понгетан: По \$10: Алоїс Космич, Михайло Космич.

Понгетан: По \$10: Алоїс Космич, Михайло Космич.

Понгетан: По \$10: Алоїс Космич, Михайло Космич.

Понгетан: По \$10: Алоїс Космич, Михайло Космич.

Понгетан: По \$10: Алоїс Космич, Михайло Космич.

Понгетан: По \$10: Алоїс Космич, Михайло Космич.

Понгетан: По \$10: Алоїс Космич, Михайло Космич.

Понгетан: По \$10: Алоїс Космич, Михайло Космич.

Понгетан: По \$10: Алоїс Космич, Михайло Космич.

Понгетан: По \$10: Алоїс Космич, Михайло Космич.

Понгетан: По \$10: Алоїс Космич, Михайло Космич.

Понгетан: По \$10: Алоїс Космич, Михайло Космич.

Понгетан: По \$10: Алоїс Космич, Михайло Космич.

Понгетан: По \$10: Алоїс Космич, Михайло Космич.

Понгетан: По \$10: Алоїс Космич, Михайло Космич.

Понгетан: По \$10: Алоїс Космич, Михайло Космич.

Лончич, Анна Малецька, Те-ля Малецька, І. Марчинш, Ан-на Очипок, А. Ондеско, Кате-рина Рак, М. Рапала, М. Сметковський, Марія Слещ, Ка-тєрина Шат, М. Теленко, І. Тимш, Дмитро Валерик; по \$5: М. Вільнич, І. Чабельський, А. Кулик, М. Лемик, А. Лестик, І. Маркія, А. Мельник, Т. Ра-пава, Г. Тердрик; Громада при-укр. правосл. церкви св. Петра і Павла \$21.18 (пробукт з ли-стопад. свята).

Мек Кіз Ракс: Укр. Народи Союз (відл.) \$20; Іван Віло-нов \$10; Микола Галицький \$10; Микола Лисий \$5; Романі-Олексій \$1.

Маунт Клер: Писир Малець \$2; Нантук: Ева Варенич \$6; Ню Кест: О. І. Кобат \$1 (святи-Франка в Понгетані).

Ортман: Петро Павлович \$10. Файлфайл: "Ехо" (спілка) \$25; по \$20: Лідія і Іван Ол-жанинський (на 1957 р.), Ол-жана і Іван Поринко, Самосі-вський (відл.), Іван Васюк (за 1955 і 1956 рр.); по \$10: Іван Велей, Федір Халус, Стефані-Чорніта, Володимир Душак-евич, Володимир Дорошенко, Ми-хайло Гілевський, Писир Гай-дамаха, Ірена Ільницька, Во-лодимир Івахів, Стефан Котик, Федір Корсун, Писир Котик, Ма-ртин Ковальчук, Іван Костинюк (на 1957 р.), Іван Котинюк, Бог. Пучавський (на 1957), Ми-кола Кузьмич (на 1957), Микола Луцький, К. Луценко, Володи-мир Масвський (на 1957 р.), Зо-новія Малайчук, Ярослав Мар-тинюк, Данило Мельник, Во-лодимир Навалько, Надія Не-дільська, Маркія Недільська, Ірена Новоженко, Степан Но-воженко, о. прот. Іван Савчук, Ілько Савчин (на 1957), Осе-на Савчук, А. Савчук, Богдан Мельник, Семен Поліщук, Ан-тін Романенко, "Самосіви" (відл.), Євген Снігур, Іван Стебельський, Володимир Стел-каш (на 1957), Семен Топчик, Василь Верний; Володимир Га-нас \$5; Микола Дербуш \$4; Гайлсфайл: Д-р Петро Орши-чевський \$10; Моунт Рейнер: Д-р Теодор За-луцький \$10.

МЕРІЛЕНД:

Батлор: Теодор Юрний \$25; Микола Дубровський \$20 (за 1955 і 1956); по \$10: Анна Чор-ній, д-р Гр. Гур, Александр Мельник, Семен Поліщук, Ан-тін Романенко, "Самосіви" (відл.), Євген Снігур, Іван Стебельський, Володимир Стел-каш (на 1957), Семен Топчик, Василь Верний; Володимир Га-нас \$5; Микола Дербуш \$4; Гайлсфайл: Д-р Петро Орши-чевський \$10; Моунт Рейнер: Д-р Теодор За-луцький \$10.

МЕРІЛЕНД:

Батлор: Теодор Юрний \$25; Микола Дубровський \$20 (за 1955 і 1956); по \$10: Анна Чор-ній, д-р Гр. Гур, Александр Мельник, Семен Поліщук, Ан-тін Романенко, "Самосіви" (відл.), Євген Снігур, Іван Стебельський, Володимир Стел-каш (на 1957), Семен Топчик, Василь Верний; Володимир Га-нас \$5; Микола Дербуш \$4; Гайлсфайл: Д-р Петро Орши-чевський \$10; Моунт Рейнер: Д-р Теодор За-луцький \$10.

МЕРІЛЕНД:

Батлор: Теодор Юрний \$25; Микола Дубровський \$20 (за 1955 і 1956); по \$10: Анна Чор-ній, д-р Гр. Гур, Александр Мельник, Семен Поліщук, Ан-тін Романенко, "Самосіви" (відл.), Євген Снігур, Іван Стебельський, Володимир Стел-каш (на 1957), Семен Топчик, Василь Верний; Володимир Га-нас \$5; Микола Дербуш \$4; Гайлсфайл: Д-р Петро Орши-чевський \$10; Моунт Рейнер: Д-р Теодор За-луцький \$10.

МЕРІЛЕНД:

Батлор: Теодор Юрний \$25; Микола Дубровський \$20 (за 1955 і 1956); по \$10: Анна Чор-ній, д-р Гр. Гур, Александр Мельник, Семен Поліщук, Ан-тін Романенко, "Самосіви" (відл.), Євген Снігур, Іван Стебельський, Володимир Стел-каш (на 1957), Семен Топчик, Василь Верний; Володимир Га-нас \$5; Микола Дербуш \$4; Гайлсфайл: Д-р Петро Орши-чевський \$10; Моунт Рейнер: Д-р Теодор За-луцький \$10.

МЕРІЛЕНД:

Батлор: Теодор Юрний \$25; Микола Дубровський \$20 (за 1955 і 1956); по \$10: Анна Чор-ній, д-р Гр. Гур, Александр Мельник, Семен Поліщук, Ан-тін Романенко, "Самосіви" (відл.), Євген Снігур, Іван Стебельський, Володимир Стел-каш (на 1957), Семен Топчик, Василь Верний; Володимир Га-нас \$5; Микола Дербуш \$4; Гайлсф

ПРАЦЯ

Help Wanted Male-Female

MEN — WOMEN
Miscellaneous
Factory Work, 5 day week.
Some overtime
Steady Employment
Union Benefits.
ST 4-7880
Ask for Mr. Taylor.

ПРАЦЯ

HELP WANTED MALE

ЗАРПЛАТ:
\$60 тижнево за 40 год. праці.
Молодий, спосібний чоловік до
праці у фірмі килимів, при їх
виробництві і виконанні.
Досвід неконкретний. Голоситись:
HYLAND CARPET SERVICE CO.
65-50 Austin Street
Reno Park, Queens, N. Y.
Tel.: H 9-3300

СУПЕРІНТЕНДАНТ

4 поверховий буд. без інди. 3
коридори, центральне опр.,
олива № 6, 3 кімнати. Подруж-
жя з однією дитиною. Платня
\$275. Рекомендації, які мож-
на провирити.
Morris Realty Service Corp.
2109 Mott Ave.,
Far Rockaway, L. I.

AUTO METAL MAN

Першокласний, постійна праця,
добрі умови праці, модерна
фабрика.
36 Ave. & Prince St.
Flushing 8-5508

ПРАЦЯ

HELP WANTED FEMALE

НЕВУВАЛА НАГОДА ПРАЦІ
PHILIPS ELECTRONICS CORP.
691 Central Ave., Murray Hill, N. J.
Для досвідчених, або недовід-
чених працівників від 18 р.
Тепер відкриті такі праці:
• Assembly Workers
• Do packaging
• Press Operators
• Visual Inspectors
Голоситись особисто на пови-
шту адресу, або телефонувати
"Collect": CR 7-4300
від 8:30 ранку до 12 пополуд-
ні і 2:45 до 4:00 по пол.

Апlications приймаються в кожній
United States Employment Office.
Досвідчені до шиття цілих су-
чок по \$3.75 на машині.

Постійна праця.
Юніонна фабрика.

STYLETEX COSTUME CO., Inc.
153-19 Jamaica Ave., Jamaica, L. I.

ОПЕРАТОРКИ
з досвідом шиття блузок.
Висока платня.
Юніонна фабрика.

OLYMPIA SPORTSWEAR
217 E. 144 St., Bronx.

ОПЕРАТОРКИ
з досвідом при суцхоках в ці-
нах \$5.75 до \$8.75.
Юніонна фабрика.

E. & B.
2640 Nostrand Ave., Brooklyn
CL 2-0087

ОПЕРАТОРКИ
з досвідом секційної праці ви-
шивання підшивки при виробництві
пліска, "zipper" жакетів, леж-
тарських штанів. Постійна праця
— секційна. Можна заробити
понад \$2 на годину.

KAYO MFG. CORP.
68 Orchard St., Newark, N. J.
MA 3-4858; 1 Block off Broad St.

КУПУЙТЕ
ПІДПРИЄМСТВА.
ЩО ОГОЛОШУЮТЬСЯ
В „СВОБОДІ“

REAL ESTATE

На ПРОДАЖ або ВІПАНІЙ
4-кім. літнє багатоложне, положе-
не на South Side від Market St.
понад 75 фт. від Devine St.
Depford's Twp.
Garden City, Gloucester Co., N. J.
20 миль від Філадельфії.
Дуже поміркована ціна.
Телефонувати або писати:
A. NAZAREVITCH
526 E. 11th St., New York
OR 7-3434

BROADWAY-FLUSHING
2-рох. наріжний дім
для професійного життєвого
вжиття. Діло \$180 мі-
сячно від 2 апартаментів і гаражів.
Без контролю, окремий вхід
до офісу лікаря. Ціна на скорі-
й продаж — \$23,500, вклоч.
3 холодильники, 3 печі і багато
особливостей. RE 9-3300 9-ти-
рано — 5 по пол. Без посеред-
ництва.

BALDWIN NORTH \$11,950
7 Short Place near Lenox Road.
Гарна 78x180 площа.
5 кімнат, застібкована вірanda,
підвал, гараж, близько скелесі,
школа, комунікації, багато дерев,
вільно до зайняття. Телефон
власника: Ivanhoe 6-1413, або
Esplanade 5-4776.

Засновано 1920 р. Tel. AL 4-8779

KOWBASNIUK AGENCY
НОТАРІАЛЬНЕ БЮРО
277 East 10th Street New York 9, N. Y.

ВСІ РОДИ ЗАБЕЗПЕЧЕНЬ —
ПОСЕРЕДНІЦТВО ПРОДАЖУ РЕАЛЬНОСТЕЙ
БІЛЕТІ НА КОРАБЛІ І ЛІТАКИ ДО ВСІХ
ЧАСТИН СВІТУ.

ВСЯКІ ІМІГРАЦІЙНІ СПРАВИ,
ПАКУНКИ ДО ВСІХ КРАЙН ЄВРОПИ І АЗІИ
(Жадайте наших каталогів)
Міжнародні поштові перекази.

Федеральний і постійний податковий звіт
(INCOME TAX)

Віра Ковбасніук-Шумейко Антін Шумейко
Години: 9:30 рані до 8-00 вечора. Субота 10-рано—4 по пол.
Неділя 10:30 рані до 2 год. по пол.

РОЗШУК

Пошуку МІХАИЛА РИВАЧ-КА

КА з села Лозівка, пов. Збараж,
який був у Німеччині на праці.
Хто знає про нього, або ви-
ні сам, прошу зголоситись на
адресу:

Geo KOWAL
2158 West 11th St.
Cleveland 13, Ohio

Загрозливі часописи прошу про
передрук.

Пошуку своїх односельчан, з
села Дидиловка, пов. Львів КУ-
ЛІКА СТЕПАНА, с. Ільма, його
дружину КУЛІК ЮСТИНУ,
доч. Олену і їх дітей, МІХАИ-
ЛА, ЮРКА і АННУ КУЛІК, а
також ГРІВАХУ АНДРІЯ, с.
Троїма і ОДІНЦЬ МІХАИ-
ЛА, с. Якова. Маю вістку від
Ваших рідних. Прошу писати
на адресу:

Анна КОГУТ
111/2 Park Strit
Amsterdam, N. Y.

Розшуку рідного брата СЕР-
ГІЯ МАНТИКА з села Пасіка,
Грушевського повіту, Холм-
щини, якого забрали німці з го-
ло другим Володимиром Соко-
люком. Обидва, правдоподібно,
були в Німеччині та Франції.
Хто знає про них, ласкаво
прошу писати на адресу:

Володимир МАНТИКА
P. O. Box 271
Petersburg, Virginia, USA

Загрозливі і заокреанські часо-
писи, прошу ласкаво про пере-
друк.

Пошуку односельчан ІВА-
НА КРАВИЦЬ, з села Мокря-
ни Мали, пов. Мостиська (бі-
ля Судової Вишні). Різноко-
пую МІХАИЛА ДІЛЯКОВ-
СЬКОГО, з села Мокряни Ве-
лика (сусідів село), пов. Мос-
тиська (біля Судової Вишні).
Пошуку Ольги Вартоха, яка
мис лист від їхньої родини.
Прошу писати на адресу:

Michael ILKIV
173 Ave. "C"
New York 9, N. Y., USA

Загрозливі часописи, прошу
передрукувати.

Пошуку сестри ПАРАСКЕ-
ВІ І КАТЕРИНИ БАВ з села
Троїстич, пов. Яворів, Зах. Ук-
раїна; останню були в Гамбу-
рг, Німеччина. Хто знає про
них, або вони самі, прошу пи-
сати на адресу:

Mary RYBAK (BAV)
1926 W. Huron St.
Chicago, Ill., USA

Пошуку брата ВАСИЛИ
ЛЮНІЯКА, з села Рай, пов.
Бережани, Зах. Україна. Остан-
ню мав бути в англійській зоні
— Німеччина. Хто знає про
нього, або він сам, прошу голо-
ситись:

Nicholas LUSHNIAK
849 N. Leavitt St.
Chicago 22, Ill., USA

Простіть про передрук в ін-
ших часописах в Європі.

Пошуку МІКОЛА МАТИ-
ЧИНА, з села Лопин, пов. До-
лина, Станіславська. Пошуку
брата Стефана і Юрка Пилипів
з Максимівки і сестра Олена.
Хто знає про них дещо, прошу
ласкаво зголоситись до:

Stefan MATYCZYN
4730 E. Grand River
Howell, Mich., USA
Tel.: 1978 WI

Загрозливі часописи, прошу
про передрук.

REAL ESTATE

EAST NEW YORK
4-рох. "frame" дім і крамниця.
Апартаменти не підлягають
контролю. Вільно помешкання на
горі. Крамниця винаймана, ор-
ганація. Ціна \$31,000.
Готівка \$5,000.

CAMEO REALTY CO.
1241 Myrtle Ave., Brooklyn, N. Y.
Tel.: GLENmore 2-8719

BAYSIDE \$25,990

10% готівки на всі новосенні
2-рох. мур. доми.

Життя — репт даром.

• 4 і 1/2 кімн. апартаментів.
• Великі гаражі.
• Парове опалення.
• 3 рами пластмасові стіни.
• Мокрий рури.
• Дубові підлоги.
• 1957 р. кухні, з вбудова-
ними печами.
• Поруччя з зварного
заліза.
• Повний підвал і т. д.
• Блок до школи, комунікації
і скелесі.

MODEL HOME at 32nd Ave. &
FRANCIS LEWIS Blvd.
J. A. GREEN CONSTRUCTION
CORP.

Model Phone: BA 9-9768
Office: OL 8-4000

„Уранові міста“

в Канаді

Чотири роки тому місцевість
Блайнд Рівер була малим со-
пінням серед малозначущого
Гурона в Північно-Західному
Онтаріо, відомий тільки з дере-
вобудівного промислу і відпочи-
нкової оази. Сьогодні життя
було в урбаністичній місцевості:
Блайнд Рівер переживає гірничу
„гарячку“, як і ціла околиця;
недалеко будуть зразкове
містечко Еліот Лейк, яке при-
мичуватиме 15—25 тисяч насе-
лень. В чергових двох роках у то-
му районі працюватиме 12 ко-
палень — з того ж усього в ро-
ді. Кошти розбудови гірничого
табору коло Блайнд Рівер впо-
чатку неабиякі: в 1957 р. до
25,000,000 дол., це перед за-
кінченням шостого року зрос-
туть до півмільярда доларів.

Весь той промисловий, гір-
ничий розвиток почався у 1953 р.,
коли при гірничому верченні да-
травлено на багаті родовища
уранової руди. Сьогодні уранові
контракти осягнули неслухансь-
кі цифри — понад один мільярд
дол. Еліот Лейк ностас як пла-
новане містечко: колись такі
оселі розвивалися з безладних,
на швидку руку організованих,
гірничих таборів. Терен нового
містечка простягається між дво-
ма озерами: в околиці, яка є
справжнім раєм для спортсменів.

План містечка Еліот Лейк пе-
редбачає удосконалення, які бу-
вають звичайно тільки в метро-
політисних містах. Простору ді-
лянку лісової околиці, береж-
ливе сполучення обидва, при-
значено на парк: 1,600 домо-
будівельних ділянок у перших
трьох запланованих мешкан-
ців містечка вже зайнято; ви-
значено теж місця під школи і
церкви; вже тепер у школі в
Еліот Лейк є понад 350 учнів.

25 літ тому в Канаді майже
ніхто не чув про уранову руду,
а десять літ тому видобування
радіоактивної руди провади-
лося в малому розмірі держа-
вними заходами. В чергових
роках видобування уранової руди
головно завдяки експлуата-
ції злож у Блайнд Рівер, осе-
ле правдоподібно перше місце
в канадській гірничій продук-
ції. („Канадська Сцена“).

Спор

ТРИЗУБ — КЕНСІНГТОН 3:1

ТРИЗУБ — ГЕВЕРБЕ 4:3

Філадельфія, 24. березня. — У
5-му матчі І. Дивізію ФФЛІґа
Пенн. Стейт — УСТ Тризуб,
першун осягнути кола — пере-
міг футболіста Кенсінгтона Бло-
Велле рахунком 3:1. Ворота
Бло-Велле забивав Ч. Тризуб,
Борга, Чиккович III. Тризуб
авансував з 4-ї позиції на лідера
табелі всього кола, маючи
8:2 точки і 18:8 воріт. По 8 го-
чок мав: Фенікс, Гунгарія,
Литтл Клоб — у 3 грах, зібрав
6:0 точок. Кенсінгтон — стоїть
на 4-й позиції.

У першостях II. Дивізію —
Тризуб 16 добув великого
успіху, вигравши у лідера та-
белі „Геверб“ результатом 4:3
воріт. В цій дивізію Тризубів
ідуць шляхом вигравши, мають
великі шанси на чемпіонат.

Вогдан Прудкус.

Вогдан Прудкус.

Вогдан Прудкус.

Вогдан Прудкус.

Вогдан Прудкус.

Вогдан Прудкус.

Вогдан Прудкус.

Вогдан Прудкус.

Вогдан Прудкус.

Вогдан Прудкус.

Вогдан Прудкус.

Вогдан Прудкус.

Вогдан Прудкус.

Вогдан Прудкус.

Вогдан Прудкус.

Вогдан Прудкус.

Вогдан Прудкус.

Вогдан Прудкус.

Вогдан Прудкус.

Вогдан Прудкус.

Вогдан Прудкус.

Вогдан Прудкус.

Вогдан Прудкус.

Вогдан Прудкус.

Вогдан Прудкус.

Вогдан Прудкус.

Вогдан Прудкус.

Вогдан Прудкус.

Вогдан Прудкус.

Вогдан Прудкус.

Вогдан Прудкус.

Вогдан Прудкус.

Вогдан Прудкус.

Вогдан Прудкус.

Вогдан Прудкус.

Вогдан Прудкус.

Вогдан Прудкус.

Вогдан Прудкус.

Вогдан Прудкус.

Вогдан Прудкус.

Вогдан Прудкус.

Вогдан Прудкус.

Вогдан Прудкус.

Вогдан Прудкус.

Вогдан Прудкус.

Вогдан Прудкус.

Вогдан Прудкус.

Вогдан Прудкус.

Вогдан Прудкус.

Вогдан Прудкус.

Вогдан Прудкус.

Вогдан Прудкус.

Вогдан Прудкус.

Вогдан Прудкус.

Вогдан Прудкус.

Вогдан Прудкус.

Вогдан Прудкус.

Вогдан Прудкус.

Вогдан Прудкус.

Вогдан Прудкус.

Вогдан Прудкус.

Вогдан Прудкус.

Вогдан Прудкус.

Вогдан Прудкус.

Вогдан Прудкус.

Вогдан Прудкус.

Вогдан Прудкус.

Вогдан Прудкус.

Вогдан Прудкус.

Вогдан Прудкус.

Вогдан Прудкус.

Вогдан Прудкус.

Вогдан Прудкус.

Вогдан Прудкус.

Вогдан Прудкус.

Вогдан Прудкус.

Вогдан Прудкус.

Вогдан Прудкус.

Вогдан Прудкус.

Вогдан Прудкус.

Вогдан Прудкус.

Вогдан Прудкус.

Вогдан Прудкус.

Вогдан Прудкус.

Вогдан Прудкус.

Вогдан Прудкус.

Вогдан Прудкус.

Вогдан Прудкус.

Вогдан Прудкус.

Вогдан Прудкус.

Вогдан Прудкус.

Вогдан Прудкус.

СВОБОДА

СВОБОДА

СВОБОДА

СВОБОДА

СВОБОДА

СВОБОДА

СВОБОДА

СВОБОДА

СВОБОДА

СВОБОДА

СВОБОДА

СВОБОДА

СВОБОДА

СВОБОДА

СВОБОДА

СВОБОДА

СВОБОДА

СВОБОДА

СВОБОДА

СВОБОДА

СВОБОДА

СВОБОДА

СВОБОДА

СВОБОДА

СВОБОДА